

每呎HK\$1,440起
單位面積：625—2,180呎

羊城第一座國際水準寫字樓

廣州世界貿易中心大廈

最後一期 即日發售

大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號三十五百四千一萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八：真傳文圖

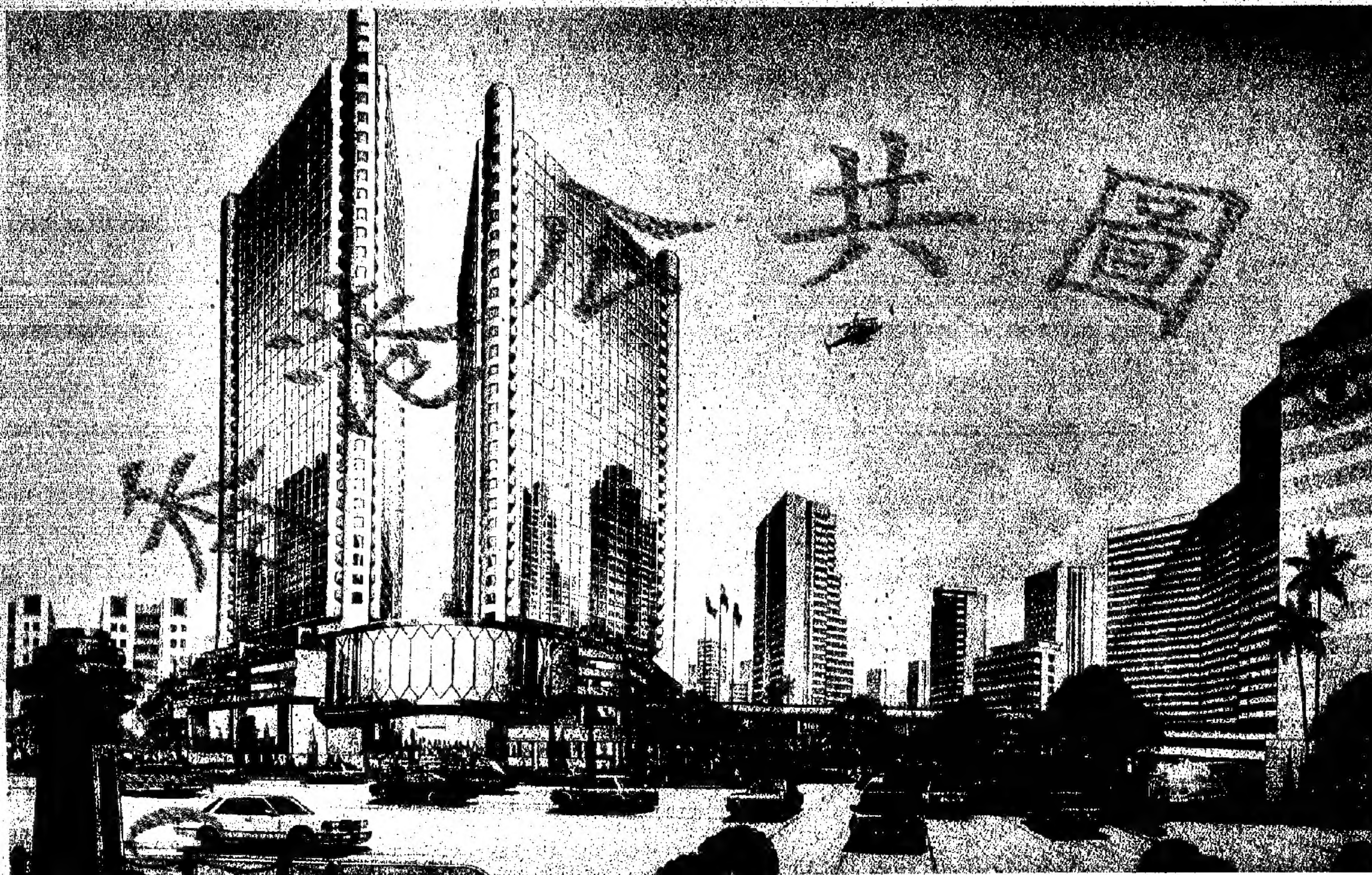
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTGP HX

毫五元式售零 半張七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

印度國大黨
首腦拉吉夫
被炸死
二版

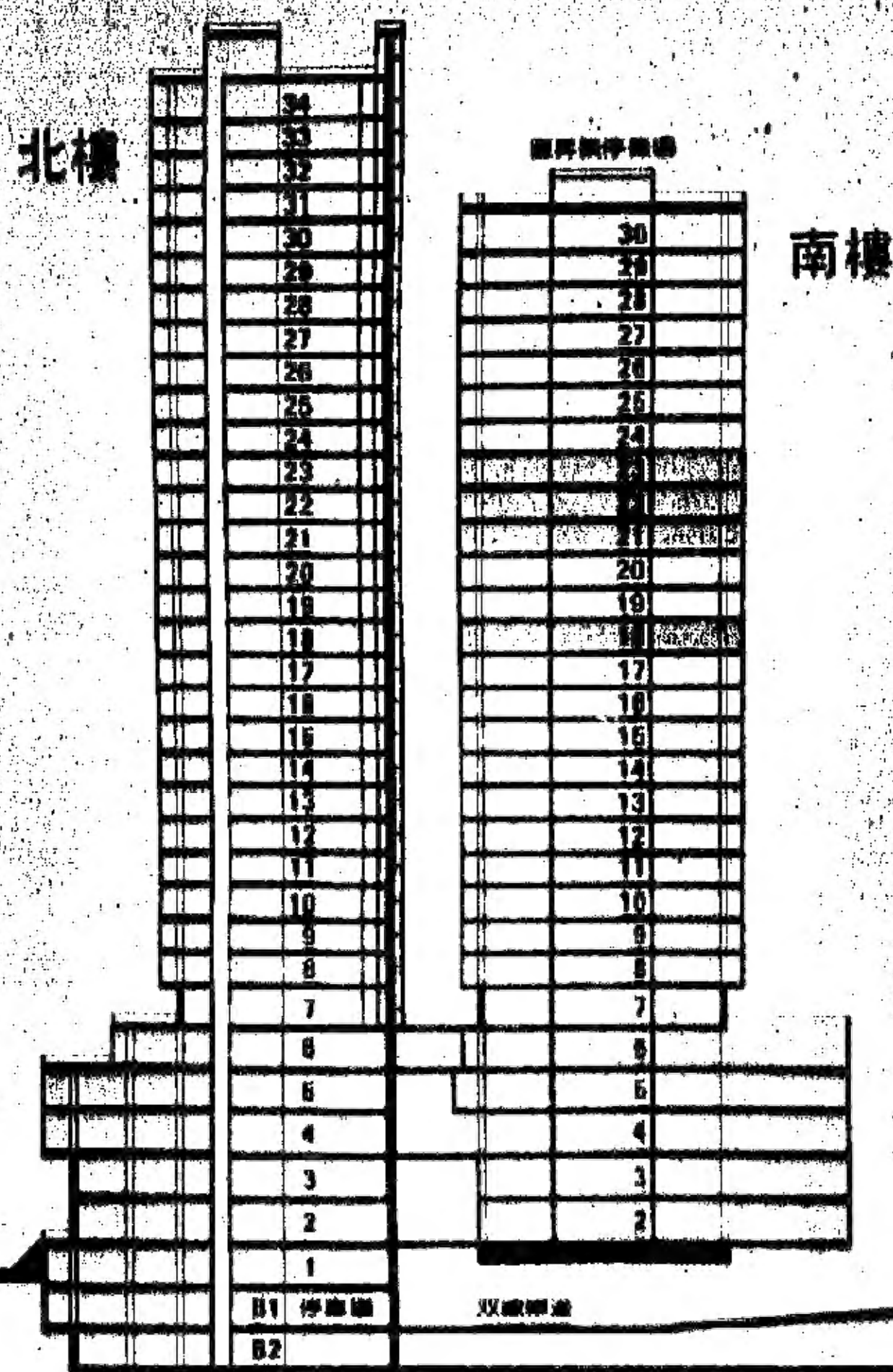


本大廈是廣州首座且是唯一可由閣下承購的世界一流水準寫字樓

東亞銀行深圳分行，廣東省銀行深圳分行，廣東發展銀行，中國銀行新加坡分行（對星一馬、印客戶）提供優惠按揭貸款。

大廈預計將提前於1992年6月入伙。

本期發售樓層



地王地段

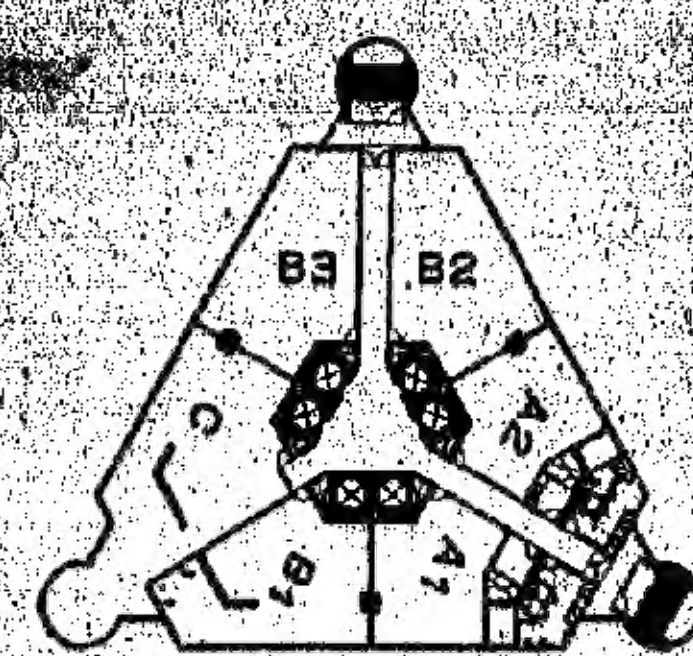
座落在發展繁華興旺的環市東路，正對面是全中國最大的花園酒店，六十三層樓的國際大廈、白雲賓館、假日大酒店等名樓環繞其周，地段獨佔廣州繁頭。

建材一流

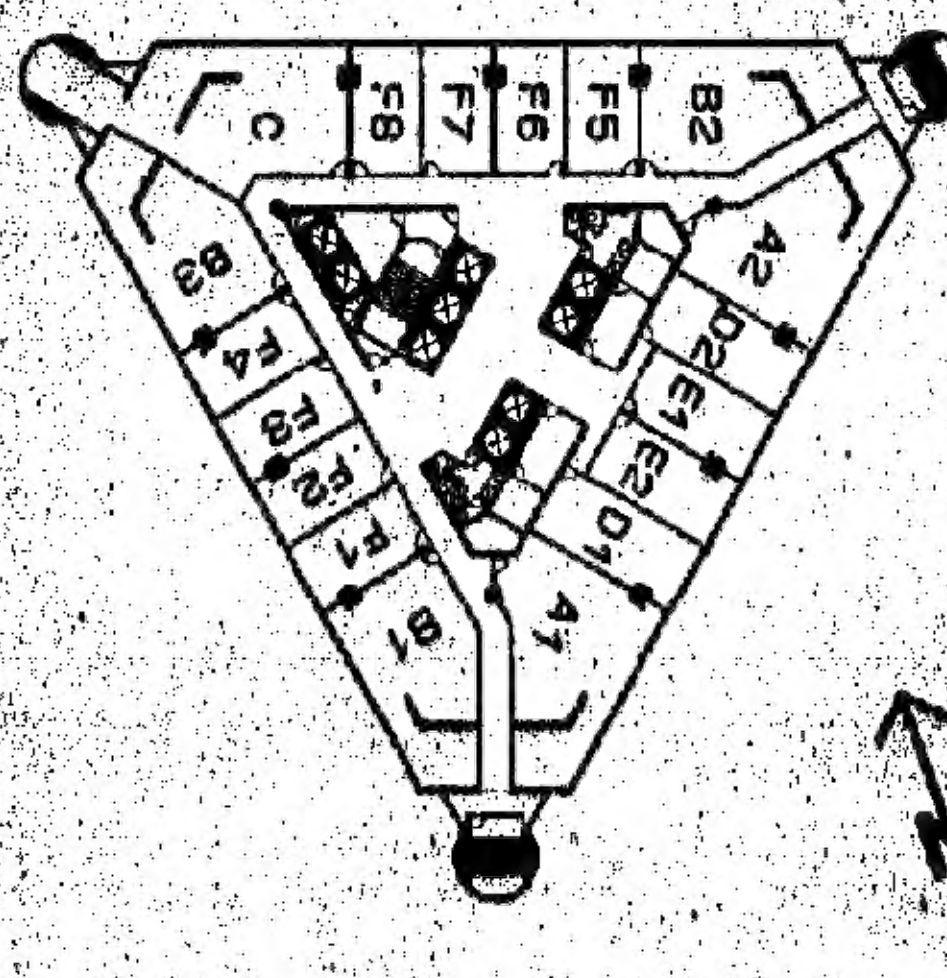
外觀採用先進閉式強化複合玻璃幕牆，中央空調採用外國進口CARRIER主機，十五部高速電梯採用日本進口三菱製品，直通國際電話、電訊設備等等，都是一流品質。

管理完善

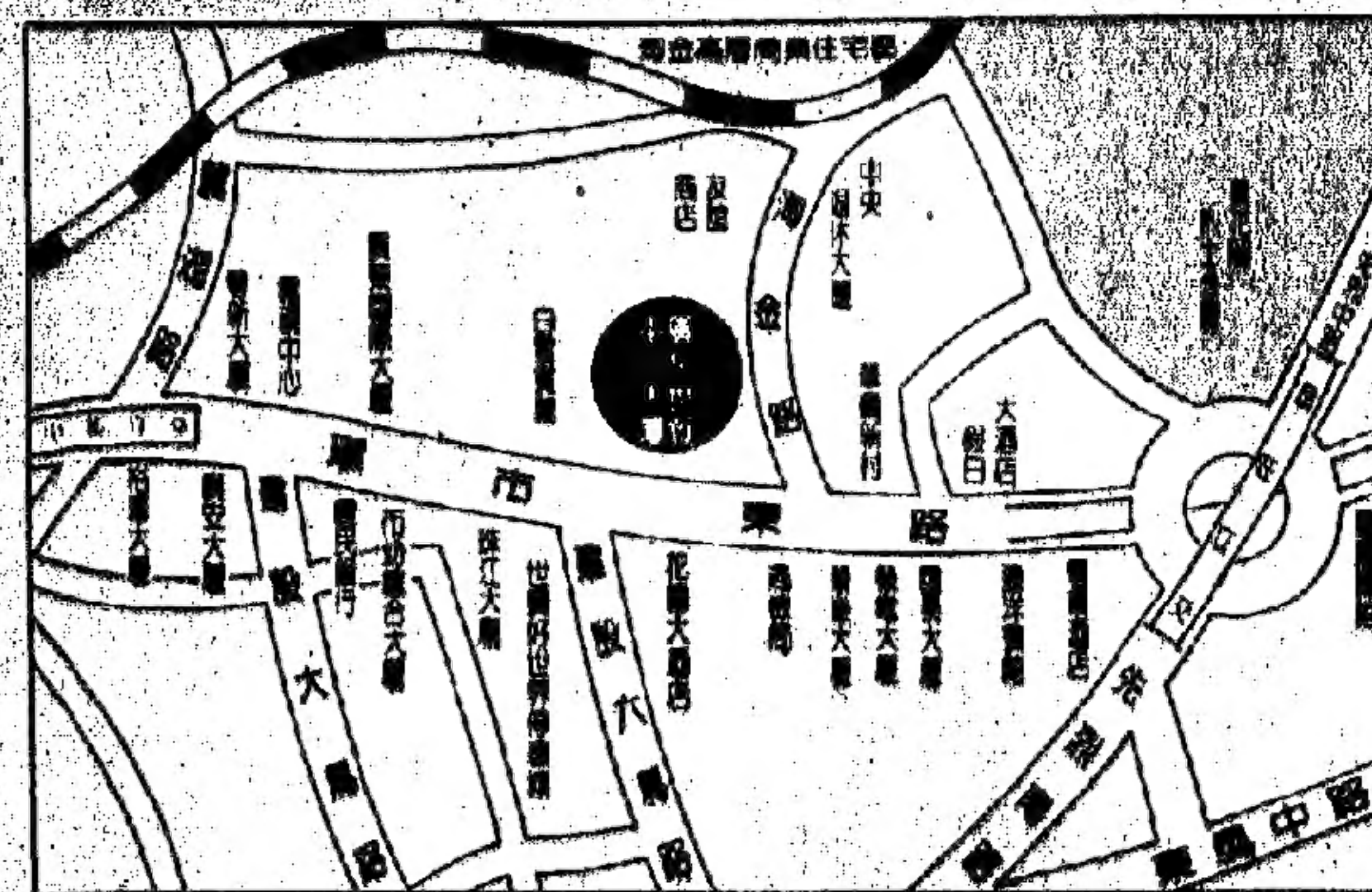
為了保證大樓使用品質，將由廣州世界貿易中心大廈有限公司全權負責，聘請國際專業管理公司，提供完善的服務。



大廈寫字樓平面圖



大廈再建位置圖



廣州洽購處：廣州世界貿易中心大廈有限公司

地址：廣州環市東路371-375號大廈地盤三樓售樓處

電話：779575 779574

傳真：779574

香港售樓總代理：

瑞士中星投資有限公司

地址：香港告士打道88號其昌中心12樓

電話：8310980, 8319075, 5749132

傳真：8345189

腦首國兩 美德 援經

堅什布

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統喬治·赫伯特·沃克·布希昨日宣佈，將向索馬里提供價值一億一千萬美元的緊急援助。這項援助是美國對索馬里人道主義危機的長期承諾的一部分。布希總統在宣佈這項決定時表示，美國將繼續與國際社會合作，為索馬里人民提供必要的援助，以緩解他們的飢餓和流離失所。

西方七國多不願援蘇

日銀行停止對蘇貸款

【路透社倫敦二十一日電】西方七國集團成員國在對蘇聯提供經濟援助問題上存在分歧。據悉，日本已決定停止對蘇聯的貸款，而美國和英國則表示將繼續提供援助。德國和法國則持保留意見，認為對蘇聯的援助應以具體的條件為前提。這種分歧反映了西方國家在冷戰結束後對蘇聯政策的複雜性。

李鵬昨談中意關係

盼成友好合作典範

【新華社北京二十一日電】國務院總理李鵬昨日在接見義大利總理馬西莫·達萊馬時，就中意關係問題發表了重要講話。李鵬表示，中意兩國在經濟、文化、教育等領域的合作日益密切，雙方都對進一步發展友好合作關係充滿信心。他強調，中意關係應成為不同社會制度國家之間友好合作的典範。

印度前總理 國大黨首腦 拉吉夫遇襲喪生

在印南參加競選活動遭炸彈襲擊

【路透社新德里二十一日電】印度前總理、國大黨首腦拉吉夫·甘地昨日在印度南部參加競選活動時，遭到不明身份人士的炸彈襲擊，當場喪生。拉吉夫是在前往競選現場的途中被炸彈擊中的。他的遇害引起了全國的震驚和哀悼。印度政府已下令嚴厲打擊恐怖主義，並加強了對拉吉夫家人的保護。

蘇總統將派顧問訪美

探討出席七國峰會事

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯總統米哈伊爾·戈爾巴喬夫昨日宣佈，將派遣一名高級顧問前往美國，就蘇聯總統是否出席即將舉行的七國集團首腦會議問題進行諮詢。戈爾巴喬夫表示，蘇聯對七國集團的參與持開放態度，但最終決定將視具體情況而定。

中英昨會談至深夜

中英氣氛不錯 英方說努力求協議

【路透社倫敦二十一日電】英國和中國代表昨日在倫敦舉行了長達數小時的會談。會談氣氛良好，雙方就多個問題交換了意見。英國方面表示，將盡最大努力與中國達成協議，以解決當前存在的問題。中國方面則表示，對會談結果持樂觀態度。

李鵬昨談中意關係

講下 步改革設想

【新華社北京二十一日電】國務院總理李鵬昨日在接見義大利總理馬西莫·達萊馬時，就中意關係問題發表了重要講話。李鵬表示，中國將繼續深化改革，擴大開放，以促進經濟的發展。他強調，中國將與義大利加強在經貿、科技、教育等領域的合作。

海南建設三亞機場

法貸款逾兩億元

【路透社海口二十一日電】海南省政府昨日宣佈，將與法國合作建設三亞機場。法國政府將提供超過兩億元的貸款，用於機場的建設和運營。這項合作將進一步促進海南島的旅遊業和經濟發展。

行情 1991年5月21日

項目	收市	漲跌
港幣	3289	3313
上海	356.75	356.75
香港	356.30	356.30
倫敦	356.95	356.95
紐約	356.85	356.70

西藏四十年跨世紀變化

新華社記者

【新華社北京二十一日電】西藏自治區成立四十週年紀念。這四十年來，西藏發生了翻天覆地的變化。從經濟到文化，從交通到教育，西藏都取得了長足的進步。新華社記者深入西藏，採訪了當地的民眾，記錄下了他們的喜悅和對未來的憧憬。

李鵬昨談中意關係

增強全民科技意識

【新華社北京二十一日電】國務院總理李鵬昨日在接見義大利總理馬西莫·達萊馬時，就中意關係問題發表了重要講話。李鵬表示，中國將加強科技研發，提高國民的科技意識，以推動經濟的轉型和升級。他強調，科技是國家發展的動力，也是國際合作的重要基礎。

李鵬昨談中意關係

增強全民科技意識

【新華社北京二十一日電】國務院總理李鵬昨日在接見義大利總理馬西莫·達萊馬時，就中意關係問題發表了重要講話。李鵬表示，中國將加強科技研發，提高國民的科技意識，以推動經濟的轉型和升級。他強調，科技是國家發展的動力，也是國際合作的重要基礎。

兩國首腦盛頓會談 德美重申支持蘇聯總統

經援問題態度仍審慎

布什堅持美蘇峰會視歐洲裁軍進展

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統布希與蘇聯總統葉利欽今日在華盛頓舉行了會談。布希在會談後表示，美國對蘇聯在裁軍問題上的進展感到滿意，並重申美國對蘇聯的支持。然而，在經援問題上，美國仍持審慎態度，將視歐洲裁軍的進展而定。

蘇聯總統將派顧問訪美

探討出席七國峰會事

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯總統葉利欽今日表示，他將派遣一名顧問前往美國，與美國總統布希就七國集團峰會的事宜進行探討。葉利欽表示，蘇聯對參加七國峰會持開放態度，但前提是美國必須在裁軍問題上做出實質性的承諾。

印大選血腥事件頻生

五區投票已宣告無效

【路透社新德里二十一日電】印度今日舉行的全國大選，在部分地區發生了嚴重的暴力事件，導致多人死亡。政府已宣佈在五個選區取消投票結果，並派兵維持治安。警方表示，這些暴力事件是由於某些政黨煽動民眾進行的。

布什再接受醫生檢查

報告稱健康情況良好

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統布希今日再次接受了醫生的全面檢查。檢查報告顯示，布希總統的健康狀況良好，沒有任何問題。布希總統在檢查後表示，他感覺很好，並對自己的健康感到滿意。

韓佛祖誕各地較平靜

昨特赦一批普通罪犯

【路透社光州二十一日電】韓國今日慶祝佛祖誕辰，全國各地均舉行了慶祝活動。在光州，政府昨日特赦了一批普通罪犯，以紀念佛祖誕辰。警方表示，今日全國各地均保持平靜，沒有發生任何暴力事件。

美向南國施經濟壓力

要求讓梅西奇當主席

【路透社華盛頓二十一日電】美國政府今日向南美洲國家施壓，要求其讓梅西奇當主席。美國政府表示，梅西奇當主席是解決南美洲局勢的唯一途徑。美國政府還表示，如果南美洲國家不聽從其要求，美國將採取進一步的經濟制裁措施。

世界輿論評江澤民訪蘇結果

世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意

【路透社華盛頓二十一日電】世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意。許多國際媒體認為，江澤民的訪蘇是中國外交的一個重大突破，標誌著中蘇關係的全面正常化。世界輿論還認為，江澤民的訪蘇將有助於促進亞洲地區的和平與穩定。

英執政黨反對歐洲政策

非議馬卓安歐洲政策

【路透社倫敦二十一日電】英國執政黨今日對馬卓安政府的歐洲政策表示反對。許多保守黨議員認為，馬卓安政府的歐洲政策過於激進，將損害英國的利益。他們要求馬卓安政府重新考慮其歐洲政策。

前東德總理被捕

可能追究槍殺逃亡人士

【路透社柏林二十一日電】前東德總理今日被捕，可能將被追究槍殺逃亡人士的事實。警方表示，前東德總理在任期間，曾下令槍殺多名逃亡人士。目前，前東德總理已被關押在柏林監獄，等待進一步審理。

蘇聯航空控制員

獲加新機置罷工

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯航空控制員今日在莫斯科舉行了罷工。他們要求改善工作條件和待遇。蘇聯政府表示，將盡力滿足控制員的要求，並儘快結束罷工。

布什再接受醫生檢查

報告稱健康情況良好

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統布希今日再次接受了醫生的全面檢查。檢查報告顯示，布希總統的健康狀況良好，沒有任何問題。布希總統在檢查後表示，他感覺很好，並對自己的健康感到滿意。

韓佛祖誕各地較平靜

昨特赦一批普通罪犯

【路透社光州二十一日電】韓國今日慶祝佛祖誕辰，全國各地均舉行了慶祝活動。在光州，政府昨日特赦了一批普通罪犯，以紀念佛祖誕辰。警方表示，今日全國各地均保持平靜，沒有發生任何暴力事件。

美向南國施經濟壓力

要求讓梅西奇當主席

【路透社華盛頓二十一日電】美國政府今日向南美洲國家施壓，要求其讓梅西奇當主席。美國政府表示，梅西奇當主席是解決南美洲局勢的唯一途徑。美國政府還表示，如果南美洲國家不聽從其要求，美國將採取進一步的經濟制裁措施。

世界輿論評江澤民訪蘇結果

世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意

【路透社華盛頓二十一日電】世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意。許多國際媒體認為，江澤民的訪蘇是中國外交的一個重大突破，標誌著中蘇關係的全面正常化。世界輿論還認為，江澤民的訪蘇將有助於促進亞洲地區的和平與穩定。

英執政黨反對歐洲政策

非議馬卓安歐洲政策

【路透社倫敦二十一日電】英國執政黨今日對馬卓安政府的歐洲政策表示反對。許多保守黨議員認為，馬卓安政府的歐洲政策過於激進，將損害英國的利益。他們要求馬卓安政府重新考慮其歐洲政策。

前東德總理被捕

可能追究槍殺逃亡人士

【路透社柏林二十一日電】前東德總理今日被捕，可能將被追究槍殺逃亡人士的事實。警方表示，前東德總理在任期間，曾下令槍殺多名逃亡人士。目前，前東德總理已被關押在柏林監獄，等待進一步審理。

世界輿論評江澤民訪蘇結果

世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意

【路透社華盛頓二十一日電】世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意。許多國際媒體認為，江澤民的訪蘇是中國外交的一個重大突破，標誌著中蘇關係的全面正常化。世界輿論還認為，江澤民的訪蘇將有助於促進亞洲地區的和平與穩定。

英執政黨反對歐洲政策

非議馬卓安歐洲政策

【路透社倫敦二十一日電】英國執政黨今日對馬卓安政府的歐洲政策表示反對。許多保守黨議員認為，馬卓安政府的歐洲政策過於激進，將損害英國的利益。他們要求馬卓安政府重新考慮其歐洲政策。

前東德總理被捕

可能追究槍殺逃亡人士

【路透社柏林二十一日電】前東德總理今日被捕，可能將被追究槍殺逃亡人士的事實。警方表示，前東德總理在任期間，曾下令槍殺多名逃亡人士。目前，前東德總理已被關押在柏林監獄，等待進一步審理。

談會頓盛華腦首國兩

統總蘇持支申重美德

慎審仍度態問援經

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統布希與蘇聯總統葉利欽今日在華盛頓舉行了會談。布希在會談後表示，美國對蘇聯在裁軍問題上的進展感到滿意，並重申美國對蘇聯的支持。然而，在經援問題上，美國仍持審慎態度，將視歐洲裁軍的進展而定。

蘇聯總統將派顧問訪美

探討出席七國峰會事

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯總統葉利欽今日表示，他將派遣一名顧問前往美國，與美國總統布希就七國集團峰會的事宜進行探討。葉利欽表示，蘇聯對參加七國峰會持開放態度，但前提是美國必須在裁軍問題上做出實質性的承諾。

印大選血腥事件頻生

五區投票已宣告無效

【路透社新德里二十一日電】印度今日舉行的全國大選，在部分地區發生了嚴重的暴力事件，導致多人死亡。政府已宣佈在五個選區取消投票結果，並派兵維持治安。警方表示，這些暴力事件是由於某些政黨煽動民眾進行的。

布什再接受醫生檢查

報告稱健康情況良好

【路透社華盛頓二十一日電】美國總統布希今日再次接受了醫生的全面檢查。檢查報告顯示，布希總統的健康狀況良好，沒有任何問題。布希總統在檢查後表示，他感覺很好，並對自己的健康感到滿意。

韓佛祖誕各地較平靜

昨特赦一批普通罪犯

【路透社光州二十一日電】韓國今日慶祝佛祖誕辰，全國各地均舉行了慶祝活動。在光州，政府昨日特赦了一批普通罪犯，以紀念佛祖誕辰。警方表示，今日全國各地均保持平靜，沒有發生任何暴力事件。

美向南國施經濟壓力

要求讓梅西奇當主席

【路透社華盛頓二十一日電】美國政府今日向南美洲國家施壓，要求其讓梅西奇當主席。美國政府表示，梅西奇當主席是解決南美洲局勢的唯一途徑。美國政府還表示，如果南美洲國家不聽從其要求，美國將採取進一步的經濟制裁措施。

世界輿論評江澤民訪蘇結果

世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意

【路透社華盛頓二十一日電】世界輿論對江澤民訪蘇結果表示滿意。許多國際媒體認為，江澤民的訪蘇是中國外交的一個重大突破，標誌著中蘇關係的全面正常化。世界輿論還認為，江澤民的訪蘇將有助於促進亞洲地區的和平與穩定。

英執政黨反對歐洲政策

非議馬卓安歐洲政策

【路透社倫敦二十一日電】英國執政黨今日對馬卓安政府的歐洲政策表示反對。許多保守黨議員認為，馬卓安政府的歐洲政策過於激進，將損害英國的利益。他們要求馬卓安政府重新考慮其歐洲政策。

前東德總理被捕

可能追究槍殺逃亡人士

【路透社柏林二十一日電】前東德總理今日被捕，可能將被追究槍殺逃亡人士的事實。警方表示，前東德總理在任期間，曾下令槍殺多名逃亡人士。目前，前東德總理已被關押在柏林監獄，等待進一步審理。

對少年稱「在位夠久了」

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

泰東北迷暹羅活躍

【路透社曼谷二十日電】泰國東北部的迷暹羅活動，最近又有了新發展。據悉，一些迷暹羅組織在該地區進行了多項活動，包括招募新成員和進行宣傳。這些活動引起了當地政府的關注，並採取了措施加以遏制。

仙台上空九霄驚魂

【路透社香港二十日電】香港仙台上空，最近發生了一場驚心動魄的飛機相撞事件。據悉，一架小型飛機在飛行過程中，與另一架飛機發生了碰撞，導致兩架飛機均受損。事件引起了當地居民的恐慌，並引起了有關部門的調查。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

大歐全 噴四重 象大羞害 蘭格英 療治性受接正現

【路透社倫敦二十日電】英國首相梅傑最近表示，他將接受性治療，以解決其性功能障碍問題。梅傑表示，他已經開始了治療，並對治療效果充滿信心。這一消息引起了媒體的廣泛關注，並引發了公眾對首相私生活的猜測。

在東京被落案檢控

【路透社東京二十日電】一名英國男子在東京被警方檢控，涉嫌在該市的一家商店內偷竊。據悉，該名男子在商店內偷竊了一件商品，被店員發現後報警。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並將該名男子抓獲。

盲俠勝新太郎運毒

【路透社東京二十日電】一名盲俠在東京被警方檢控，涉嫌在該市的一家商店內偷竊。據悉，該名盲俠在商店內偷竊了一件商品，被店員發現後報警。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並將該名盲俠抓獲。

品毒搜 美援建立測驗制度

【路透社華盛頓二十日電】美國政府最近宣佈，將建立一套新的藥物測驗制度，以加強對藥物濫用的控制。據悉，這套制度將包括對政府員工進行藥物測驗，並對違反規定的員工進行處分。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

哥倫比亞號電腦故障 老鼠與水母延誤升空

【路透社華盛頓二十日電】哥倫比亞號太空梭在升空前，發生了電腦故障，導致升空時間延誤。據悉，故障是由於太空梭內的一隻老鼠咬壞了電線，以及一隻水母堵塞了排水系統所致。NASA表示，他們正在努力排除故障，以儘快將太空梭送入太空。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

英女王訪美 將與克林頓會晤

【路透社倫敦二十日電】英女王伊利莎白二世將於下週訪問美國，並與總統克林頓會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。女王在訪問期間，將與克林頓總統在華盛頓會晤，並與副總統奎爾在紐約會晤。

國內新移民求職佳音

本公司為實力雄厚之美資集團機構，為拓展中外市場，現聘業務代表多名，凡年滿十八歲男女，經驗不拘，有工作經驗及熟悉國內關係者更佳，每週工作五天，上班時間彈性可全職或兼職並免費提供專業培訓，有意者請電7212195/7399596陳先生約見或親臨九龍尖沙咀柯士甸路22-26號好兆年行1607室。

學以罕為貴

選擇學以罕為貴，貴乎罕有，成為翻譯專才，其獨特地位令君鶴立雞群，自然備受賞識。

課程	範圍	考試	費用
第一階段	基礎翻譯原理及技巧	本會中期試	\$2,430
第二階段	教授應試範圍準備	本會中期試	\$2,430
第三階段	教授應試範圍準備	本會中期試	\$2,430
第四階段	教授應試範圍準備	本會中期試	\$2,430

康力投資有限公司

一九九〇年度業績公告

項目	一九九〇年	一九八九年
營業額	1,472,388	1,305,006
本年度經營虧損	83,264	50,451
所佔聯營公司之虧損	366	1,021
除稅前虧損	83,630	51,472
稅項(附註)	727	1,306
除稅後虧損	84,357	52,778
少數股東權益	(274)	
本年度保留虧損	84,083	52,778
本年度保留利潤	83,717	51,757
本公司及附屬公司	366	1,021
聯營公司	84,083	52,778
每股虧損	港幣0.27元	港幣0.17元

公司代理

日本、台灣之銅版紙、白紙、玻璃紙、BOPP、鋁箔、國內外查詢訂購。

9419111 FAX: 3415096

發展有限公司

劉先生/鄭先生

化鋁

各國電化鋁、轉口、批發

電話: 7857232 傳真: 7450869

貿易公司

灣永康街29-33號 大康2樓樓室



從急功近利到多懂一點

「兒童學藝熱」近來再度在滬升溫。年經父母紛紛將子女送進各類學藝班，爭相搶奪名額。在「兒童學藝熱」背後，隱藏著許多社會問題。...

電話進入拉薩百姓家

已有二百多人安裝私人電話。拉薩市自一九八九年開始，在市內各區安裝電話，目前已有二百多人安裝私人電話。...

上海再現「兒童學藝熱」

今年九歲的小學三年級學生小陳，在剛入學時，父母就給他報了名。在「兒童學藝熱」背後，隱藏著許多社會問題。...

大江南北

七年前的首次出現。一九八四年，上海恢復了「大江南北」的電視節目。...

空軍退役飛機贈西藏兒童

五月十八日，中國人民解放軍空軍第四師，將一批退役飛機贈送給西藏兒童。...

中國戰傷救治能力

已居世界第一流水平。中國戰傷救治能力已居世界第一流水平。...

新一代西藏攝影家

訪西藏攝影家協會主席扎西次登。新一代西藏攝影家協會主席扎西次登，在西藏攝影家協會成立大會上發言。...

香港回歸對劉先生投資式

香港回歸對劉先生投資式。香港回歸對劉先生投資式。...

粵深溪村博物館開幕

粵深溪村博物館開幕。粵深溪村博物館開幕。...

城京在「日殘助國全」

城京在「日殘助國全」。城京在「日殘助國全」。...

師廚大十選評粵

師廚大十選評粵。師廚大十選評粵。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

聘國內職工

聘國內職工。聘國內職工。...

二評美國國會對延長中國最惠國待遇的態度

井水集

港是港非

朋友，他們有不能做他們的「黑門」說：「黑門」常有兩次或三次，但外間有兩次或三次，不能起作用的，就逃不過。這上都有『定』正正的『洗腎』的生理設備相當的生存意志，足以精神神，足以使

識切除移植，即使是給別人，亦難免有很多疑慮。因此如果意外死亡的人士，在其百日還未損壞之時進行保存和移植，對救治腎病患者是不折不扣的福音。

有些數字值得注意。本港目前每年換腎的病者約一百人，但是捐出的腎臟只有十八個也相當需求太遠。然而在過去三年內因交通及工業意外死亡的人數超過一千二百人，其中年長的十八個比年輕的減少，而即使十八

可憐他們生前竟有「捐腎」一的甚少

王士一

未嘗有利於社會的擔憂。他們未必不願意

已故港督尤德及現市政局主席雷士傑命命已在此時此地看過了，命名的舉與親的親切感似乎有一段不小的距離吧？就像當年的金鐘馳馬路、盧押道、羅便臣道一樣，這類充斥着殖民地主義色彩的名字，在未來的日子終究是有些尷尬以及只會留下了一抹色的光采吧？

但不管名字如何，而政公共建設是屬於全體港人的，作為港人分子，都應該愛護這些公共設施，不要隨意損毀破壞。新的香港公園，內有精緻的景緻安排，漫步瀏覽其中，確是一種閒適的享受。

有腎臟有一丁點，卻只要有康的腎，便得以免除「洗擔」過正常的健康的生活是病者的血脈親屬，如父與姊妹，能夠捐出一個腎，那麼人體對於外來器官到最低。不過並非每個病的機會，包括不少人對於

保羅與張國強關係，一直受到香港社會的支持。直至去年海濱與張國強爭奪權位不可收拾，張國強才離開香港。最好的做法，是與子女、兄弟、姊妹商量，移居給思君用的排仔，相信可以減輕思君的心理負擔。人人都可以有意識地把自己的一點「福分」

如果是一個健康的人，就像是一個躺在一個健康的，就

不過有各種觀念的影響，決定一拆萬難，已造成一個困難。香港的「醫管局行動」提出一個新的觀點，是除非人們預先放棄「選擇不得醫治」，否則其家屬不能反對有關方面立取死者器官捐輸有需要人士。並希望透過立法程序使之執行。救一人命，勝造七級浮屠，用死者的軀體，換來一條新的生命，意義重大而可行。對此應給予支持。

隨根柢底是要迫使中國改變現行的社會主義制度。

中國不會放棄主權原則

義度

「事」一文中，已闡述了貿易互惠對人權的關係。前者是兩個主權國家，在雙邊貿易的基礎上，互相給予的有條件的、上相互有利於於貿易的內涵。但由於歷史的、政治的、經濟的、文化等原因，各國所採行的意識形態和社會制度，迥然有別，包括社會主義和資本主義有主權的，因此此國之間國家可以先行相互給予權利，決不允許任何國家以任何名義，干涉其他國家的內政和主權。這是國際關係的基本準則。但較近五十年來，國際關係卻已超出中國國家感得待遇，卻大談中國的主權，且不僅給予了起碼的國際待遇，而更嚴重的，是相繼干涉了中國的主權，從而根本在上破壞了上述國際關係的基本準則。

過對總統尋求政治解決的勢頭有所增加。但在美國國內卻有那麼一些人士，重新高揚了所謂主權主義的旗幟，這種舉措相對強大的軍事、政治、經濟力量而言，是相當鬆弛地干涉別國內政。因此，當前正在美國各地舉行有關延長中國最惠國待遇問題的爭論，而已經不是開闢中美之間貿易問題的問題，而是涉及整個國際大系統關係結構的重大原則問題。

前述建立國際新秩序的主張十幾年歷史教訓總結後，次序又向何處去？美國的動向如何？這究竟值得人們什麼問題？

這是值得人們密切注意的。美國對中國實施特種人的態度問題，這僅僅是一個詭辯，人門從他們的歷史錯誤中，可以發現，美國對建立國際新秩序觀點的處理，可以反映出美國對建立國際新秩序觀點的基本態度。

在美國國會內雖有那麼一批人，他們近來盡全力竭力更改中國的所謂人權狀況，並以「禁止中國繼續做此等惡事」為名，並以此「禁止中國繼續做此等惡事」不應被做，「責令」中國應該做此等惡事。」

五月十六日，米切爾在橫濱這美國公使館宣稱人權是英國的一項國策，這是遠高於外交政策的一項基本原則；並強烈對中國提出一些所謂人權條件，企圖迫使中國就範。否則將終止人權條件，企圖迫使中國就範。否則將終止人權條件，企圖迫使中國就範。

他還建議規定一個「半年的考察期」，合格者再給半年。在他看來，有十個「合人」的主權國家可以由他任意選定。由此可見米切爾關心人權是假，奉行霸權主義纔是真！

「人權」關係政敵自欺欺人

最惡劣待遇還不來屬於兩國之間通協定達成的一項互惠貿易協議。它與協定國內部的人權狀況是毫無干係。但米切爾等人卻強迫生搬硬套把人權拉在一起，其用心何在？事實上美國的人權狀況絕沒有甚麼值得誇耀的。在美國的種族歧視問題、暴力行為、肉體買賣市場……等侵犯人權行為和人口販賣的嚴重現象也足為世人

多重標準只

歷史證明，美國長期以來一不替以人為本為其基本原則。在國際關係上，其基本問題是：誰能對付共產主義？目前人權問題已一方面被盟人排向問題，一方面被種族歧視和以色列與阿拉伯民族衝突所掩蓋。中國人所稱此大動肝火，對中國政府所實行社會主義制度，是美英兩國，當他們「推高道德」時，我中國舞一終止上述惡國之遊戲。

米切爾，難道不是美國人不惜重資，對中國不招不來不賣外國任何客體說明麼現在卻反對中國如此聲明切爾若尚處有健康狀態，這

為霸權

在對外政策上，
至多是在同一
期是多重標準。
南非。例如在所
非白人政權的
羅斯坦人民而不
行馬克思主義和
人種主義的人數
大過某些的口實
待遇」的大排。

楚姆多數黨領袖
楚姆？為什麼這
或演說呢？爲什
？」究竟是什麼
是故意玩弄政治

「獨裁是一個獨立自主的國家，實行什麼社會制度，是由中國人民自己決定的。」同時她在對外政策上實行「向社會制度和平共處五項原則」。中國一向重視國際關係平等友好開懷，但她也決不肯屈服於任何外來壓力。如果美國某些人不繼續推行霸權主義，無視中國的自衛權利，企圖用屠殺國特遇、干涉中國的內部事務，踐踏聯合國不得違背，中國決不會放棄主權原則。因此也將對美影響採取相應的對等的措施。其結果不僅影響中美兩國的好鄰關係，而且將使拖延建立國際新秩序進程，而必須把拖延發言國人已經五十日九日公開聲明：『中國的政策是從中國人民根本利益出發的，不會因為外國方面而改變。』同時也指出：『從外交方面決不接受對延長邊境設法作過剩以種種條件。』我想這段話最恰當，作為過來人生禮儀主義的回響。

大公論壇

也有中國的國情和人情標準。中國對美國的現行制度及其人權狀況也有自己的看法，但她不干涉美國的內政。但中國也決不允許外人干涉中國的內部事務。至於原則上，所謂人權是美國對外政策的一項基本原則，而說人權是美國對外政策的「基本原則」，這更是自欺欺人。事實上，美國的對外政策從來不是以人權為其基本原則。從第二次世界大戰以來，美國「基本原則」

這些日子了，美國國會
精英，圍繞着中國最惠國
頭銜，好像他們真是為了
抱天下不平呢！

我們香港人，沒時間

尚政

道遜：「與歐美國權貴們講一條小道理：你們取消對中國的最惡劣待遇，就是直接打擊了香港，拿你們的多倫多主席米切爾的話說，『那是『損害無辜的香港人』』。既然如此，你們堅持要那樣做，就是說，在你們看

大裁員事件

港極為重要的公共事業機構。這兩間公司多年來以效率高、服務一流而深受香港各界的讚賞。這些聲譽的建立，一方面歸於日臻完善的管理制度，另一方面是高科技的使用。而最重要的是全體公司上下一心對公司的歸屬感與向心力。據了解，有些集團屬下公司的員工流失率甚低，有些幹就二、三十年，甚至一輩子為公司服務。員工的歸屬感就是靠長期為公司服務

人較長遠的打算，如修造女就學等。

消極情緒不

但香港電訊集團是在交子所有員工一個極現實的屬下各機關並不是可以玩世於此而彼不是鐵飯碗。那時，個人的理應隨潮。那時，既然如此忠心耿耿，盡心盡責呢電訊員工反映，現時香港工，都顯得士氣低落。

下無窮的倉庫內，一場一完，對於劫掠者，不得不違犯什麼人犯，再說，過不幾年香港就要回到中國了，飛機猶打一下，正好降在某個權貴家的下樓呢！

但是我們香港人不能不週到一下，就外圍，國會在辯論這個最惡劣的條約，把限武、外賣、知識、權貴等問題提起來釣來，甚至把移民自由也做做一個條件。但我我們只須看前一個問題，一個新一輪的所謂經濟發展正在內地各地發生着。美國所發達的，全世界最發達的國家，國會權貴們實欲拿全世界最發達的國家，國會權貴們實欲拿。總不到這個地步，你們大級人權，你們國會將這延續十幾年的不平大義，充塞於間？然而，美國國會權貴們，你們

這工潮的出現，孰令致之？

工會勢將漸趨重組

當電訊集團屬下各公司傳出裁員後，各有關工會已有所聞，並密切關注事態發展。如香港電訊工會就曾向公司提出在商訂重組時，必須：(一)絕對不能害現有員工利益。(二)任何涉及整體工服務條件的變動，必須與職工會談判。但公司方面沒有實質性的回應，只謂「消息」，即向員工宣佈。

長痛不如阿耐了。

香港電訊集團重組裁員最終的目的，外是精兵簡政，減低工資成本，牟取更大利潤。高層決策以為：用高於香港勞工例的精價——十個月的解僱代通知金解僱員工，就可以解決問題，他們完全沒有慮到仍然在職的員工的感受。

員工歸屬感受毀

香港電話公司及國際電訊公司，是

漸培養起來的，這是任何機械期望的，又是為難得的寶貴財產。但這種寶貴財產，即毀於一旦。

公司員工的歸屬感來源於：(1) 長於香港努力市場的新酬率，特別是年資高的員工。(2) 較多的晉升機會。隨著工作經驗增長及學歷的提高，加上公司的發展，很多員工都可以獲得晉升，此些是從初級員工晉升至較高級職位。(3) 受禮教有保障。從而使員工能有

信災非集團高層所預料。試驗，如此沉鬱的工

消極情緒，將會對公司的

而且，這些損害是不可以

理失當，這種損害將會造成

電訊集團是次大裁員

主有一個很好的指示：幸

作出損害員工的決定，並

顧員工的尊嚴，到頭來，

長期的、無可估量的損

之！

[illegible]

讀者一時大意招致損失

**辦定期存款忘看存摺
千五美元竟下落不明**

●親子同樂郊遊籌款

公會聖十架堂社會服務中心主辦五月廿六日舉行郊遊活動為風景優美的新界流水坑坳點將野宴及遊覽

樂郊遊費用會以及家屬一五元非會員一五元歡迎以家庭參加食物自備報名可到寶大仙沙田八鄉道六號或電三一六八五八

親子同

校小主角，報名查詢可電五
或到堅道二號二樓。

▲家庭齊聚同樂日 香
心主辦，五月二十六日舉行
公園、流浮山、鄧氏祠堂、
並設車上遊戲及抽獎，費
人為五十元及六十元，非會
為五十

查詢

香港明愛社區中心
遊覽屯門中央
午膳於雲浮仙觀
用會員兒童及親
友兒童及成人則
費兒童及成人則
五元及六十五元
及報名可往香港

品介紹
類廣告

品介紹廣告
高2½"x2"
天特價100元

頭廣告，大字4個，

電話：8873550
5726980
FAX：8876647
8381171

單國內提貨，
賣。
衣行車
全港最平
(華國貨樓上)
7717190

汽車展銷部
齊崗路5號(近雅園賓館)
56561, 257297
陳興連, 劉志強

BB20L/BB21L豪華26座

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

左軚「藍鳥」BLUEBIRD
豪華級轎車

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港總經銷：9-11號	九龍灣土庫道118-120號	新界荃灣葵安街2-8號	新界元朗人馬路
合誠汽車大廈	☎368 6235 (10線)	☎493 4151 (6線)	240-26286 傳真
☎603 5335		☎476 9241 (7線)	

中國業務部：☎803 5328 圖文傳真：☎834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物業大廈地下 ☎253620

商品介紹

分類廣告

商品介紹廣告，高2½"x2"
每天特價100元

分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。

專線電話：8873550
5726980

FAX：8876647
8381171

合群車行

◀ 專營轉口國內左軚車輛 · 常備現貨 · 即日送交各海關 ▶

★ 信譽好 · 老字號 · 入口中國車手續麻煩 · 合群做得到 ★

九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063

電話：3344266 7661116










豐田皇冠豪華2.8
日產公爵 V6 3.0
日產藍鳥90新款
豐田/日產的士頭等大車
二款豪華七座吉普
豐田豪華平心20座
豐田/日產12座豬包車
豐田/日產豪華八座

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G 3 地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

三發豪華七座吉普
此車乃國內最暢銷車款

豐田皇冠豪華2.8
前途20個山級車

日產藍鳥90新款
實屬20個山級車

日產公爵 V6 3.0
實屬20個山級車

日產巴拿豪華八座
前途20個山級車

豐田/日產的士頭等大車
前途20個山級車

豐田12座豬包車
前途20個山級車

豐田1.5噸農大車
前途20個山級車

杉理平鋼收線電話 06-26111111 的收上鋼收線 06-26111111 電上鋼收線 06-26111111 車平鋼收線 06-26111111 間上鋼收線 06-26111111 收上鋼收線 06-26111111 收上鋼收線 06-26111111

全新現貨左軚全線車系

豐田：91年1.7座豐城12座0.5 1.75雙排座
日產：公爵馬巴事8座0.75的士頭12座
三菱：吉南電窗1.300豪9-12座太空車7座1.200的士頭

另有二手左
右軚小車面包
車及汽車零件

華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839

出口人口不可少 轉口貿易一定要 7366033 世界工廠刊物有限公司

全線進口商名錄	世界海運進口商名錄	美國進口商名錄	日本工商名錄	世界電子名錄
全線出口商名錄	歐洲進口商名錄	中東進口商名錄	日本電子名錄	全美國進口商名錄199
全線製造商名錄	亞洲進口商名錄	韓國工業雜誌月刊	台灣雜誌五章名錄	詳列美國、加拿大、澳洲、多倫多進口商名錄
美國時裝採購商名錄	非洲進口商名錄	世界電器用品年錄	海運150條實地考察	公司地址、電話傳真、銀行、分行詳細。
美國時裝採購商名錄	拉丁美洲進口商名錄	台灣工商貿易年錄	或直航13690航線	全美國製造商名錄199
美國時裝採購商名錄	中東進口商名錄	中國工業名錄	香港、台北、廣州、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶	詳列全美141,000家製造商地址及資料, 50,000種機械、電子產品分類排列, 全要2003

九龍尖沙咀星光行1421室 電話：38426 GWL/HX 傳真：7355993

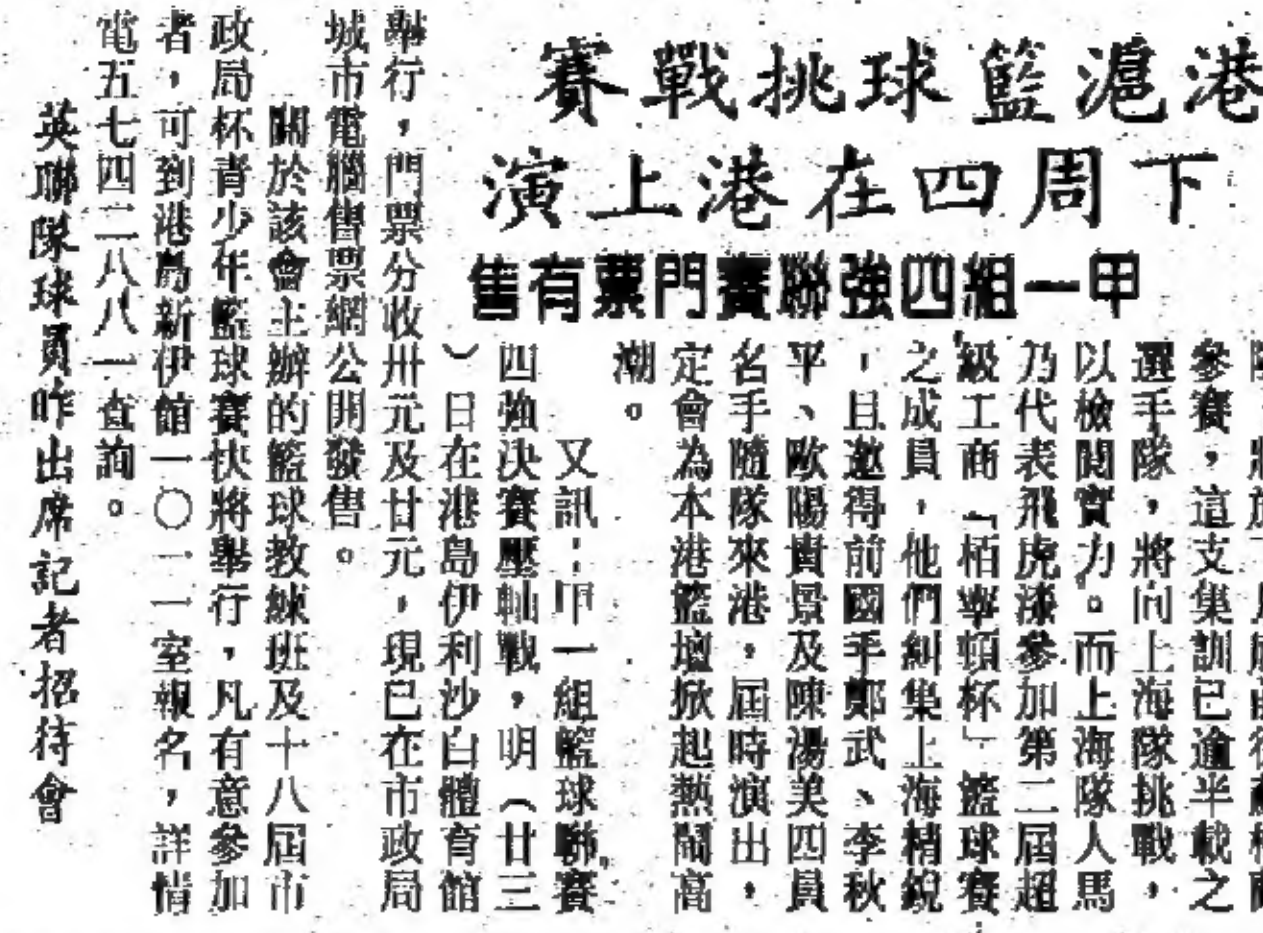
九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839

(在香港註冊成立之有限公司)

有形資產淨值備考報表



King Ko



King Ko



King Ko



King Ko

今日五時卅分起在紅磡體育館角逐

【本報訊】由香港體育協會主辦，九龍體育館承辦，經過六週初賽及複賽，共計四十六場，分別在九龍體育館及紅磡體育館舉行。今日下午五時三十分，在紅磡體育館舉行決賽，由「飛龍」對「飛虎」，八時三十分，在九龍體育館舉行決賽，由「飛龍」對「飛虎」。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

香港體育

【本報訊】香港體育協會昨日舉行會員大會，由主席李卓人主持。會議討論了協會的未來發展計劃，並通過了相關決議。李卓人在會後表示，協會將繼續致力於推廣體育運動，並為會員提供優質的服務。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

軍成隊球足界學港

【本報訊】香港足球界昨日舉行了一場名為「軍成隊球足界學港」的研討會。研討會邀請了多位足球專家和學者，就足球運動的發展和訓練方法進行了深入探討。與會者表示，此次研討會非常有啟發性，對提高足球水平有重要意義。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。

英曼城隊昨抵港

【本報訊】英曼城足球隊昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。曼城隊在昨日抵達香港後，隨即前往九龍體育館，與當地的足球愛好者見面。曼城隊在訪港期間，將舉行多場友誼賽，以展示其實力。



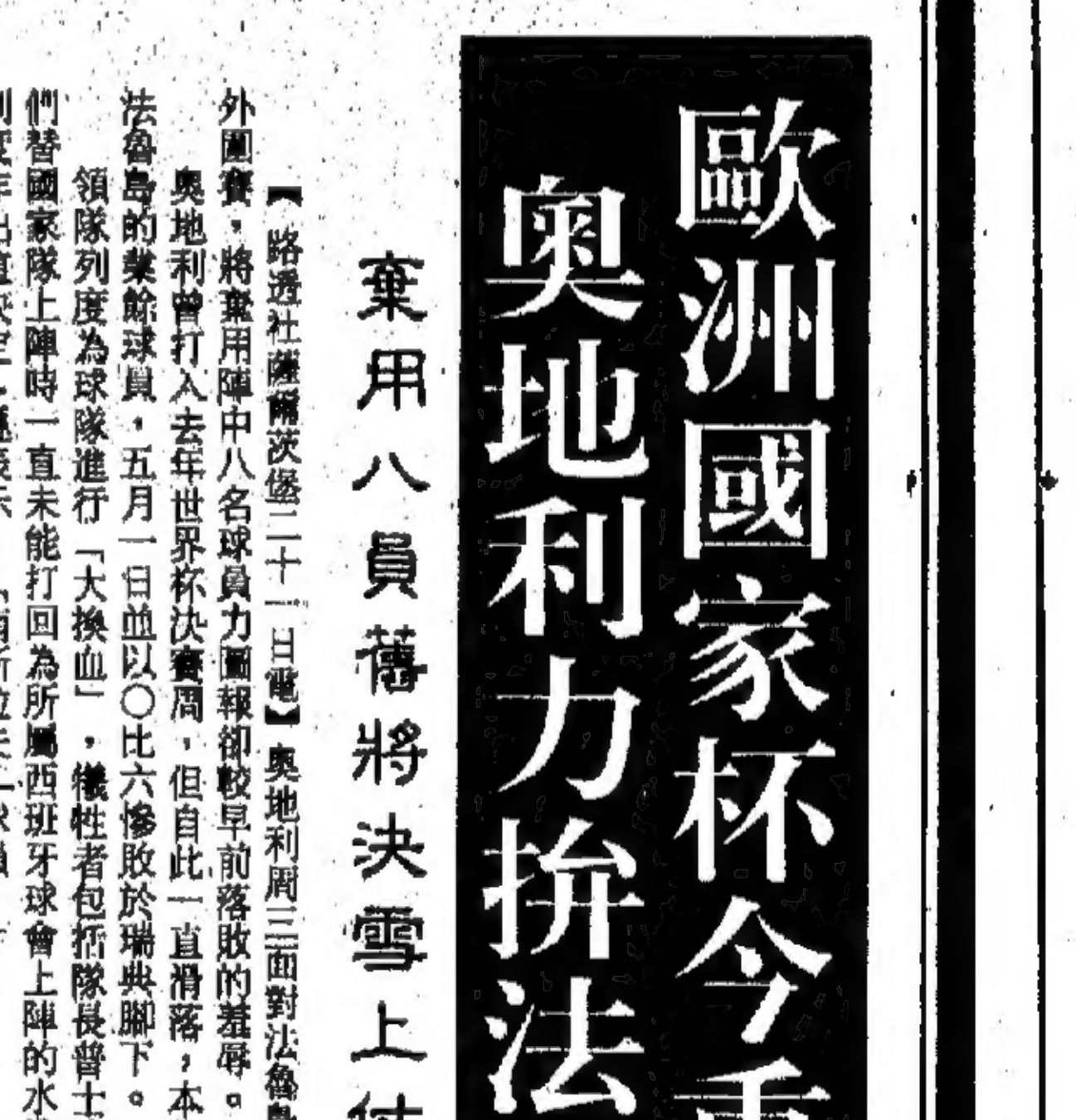
King Ko



King Ko



King Ko



King Ko

歐洲國家杯今重開

【路透社倫敦二十二日電】歐洲國家杯足球賽昨日在法國巴黎重新開賽。比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場面非常熱烈。法國隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗了對手。

歐洲國家杯今重開

【路透社倫敦二十二日電】歐洲國家杯足球賽昨日在法國巴黎重新開賽。比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場面非常熱烈。法國隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗了對手。

歐洲國家杯今重開

【路透社倫敦二十二日電】歐洲國家杯足球賽昨日在法國巴黎重新開賽。比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場面非常熱烈。法國隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗了對手。

歐洲國家杯今重開

【路透社倫敦二十二日電】歐洲國家杯足球賽昨日在法國巴黎重新開賽。比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場面非常熱烈。法國隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗了對手。

歐洲足球協會今爭標

【路透社倫敦二十二日電】歐洲足球協會昨日舉行了一場重要的會議，討論了未來幾年的發展計劃。會議吸引了來自歐洲各地的足球代表參加，氣氛非常緊張。最終，協會達成了一項重要協議，將對歐洲足球運動產生深遠影響。

歐洲足球協會今爭標

【路透社倫敦二十二日電】歐洲足球協會昨日舉行了一場重要的會議，討論了未來幾年的發展計劃。會議吸引了來自歐洲各地的足球代表參加，氣氛非常緊張。最終，協會達成了一項重要協議，將對歐洲足球運動產生深遠影響。

歐洲足球協會今爭標

【路透社倫敦二十二日電】歐洲足球協會昨日舉行了一場重要的會議，討論了未來幾年的發展計劃。會議吸引了來自歐洲各地的足球代表參加，氣氛非常緊張。最終，協會達成了一項重要協議，將對歐洲足球運動產生深遠影響。

歐洲足球協會今爭標

【路透社倫敦二十二日電】歐洲足球協會昨日舉行了一場重要的會議，討論了未來幾年的發展計劃。會議吸引了來自歐洲各地的足球代表參加，氣氛非常緊張。最終，協會達成了一項重要協議，將對歐洲足球運動產生深遠影響。

人與因疑 門澳曹昨

場刀一

【本報訊】昨日下午，在澳門路邊發生一宗兇殺案。一名男子被殺，兇手疑為一名女子。警方接報後趕到現場，發現死者倒在路邊，身上有多處刀傷。警方隨即展開調查，並在附近地區進行搜查。目前，警方尚未確定兇手的身份，也未有任何線索。死者身份仍在調查中。



圖為昨晚在澳門路邊發生兇殺案的現場。

食肆申領牌照手續 市局加緊研究簡化

市署接衛生水平選擇性視察

【本報訊】市署接獲衛生局轉來，有關食肆申領牌照手續繁複，難以應付日益增加的申請。市署接獲衛生局轉來，有關食肆申領牌照手續繁複，難以應付日益增加的申請。市署接獲衛生局轉來，有關食肆申領牌照手續繁複，難以應付日益增加的申請。市署接獲衛生局轉來，有關食肆申領牌照手續繁複，難以應付日益增加的申請。

引進天然空氣流通

本港公廁一黑細潔具

【本報訊】本港公廁設施，一向以黑細潔具為主。為了改善公廁環境，衛生局正考慮引進天然空氣流通系統。目前，衛生局正與有關部門商討，以確保空氣流通系統的有效性和安全性。

示顯果結查調會協生醫府港

生醫府港訪被成九

局管醫入職轉願不

改修會不件條制轉調強司利福生衛

【本報訊】政府衛生局一項調查顯示，接受訪問的政府醫生中，有九成不願轉職到醫院管理局工作。衛生局表示，這項調查旨在了解醫生對轉職的看法，以便更好地安排工作。調查結果顯示，醫生們對轉職到醫院管理局工作持保留態度，主要原因包括工作環境、待遇及專業發展等因素。

吐露港水質管制以來

一違例者重罰八千五

【本報訊】吐露港水質管制實施以來，環境保護局表示，目前水質已得到顯著改善。然而，仍有一宗違例案件，罰款高達八千五百元。環保局強調，將繼續加強對水質的監管，以確保港口的清潔和生態平衡。

六合彩頭獎三注

【本報訊】六合彩三十九期頭獎有三注，每注獎金為一百一十四萬六千六百六十六元。此外，還有中獎號碼及獎金詳情。六合彩公司表示，將繼續為市民提供公平、公開的彩票服務。

有關修訂條例今三讀通過

破產欠薪保障範圍

工聯要求繼續擴大

【本報訊】有關破產欠薪保障的條例，將於今日在立法會進行三讀通過。工聯會表示，將繼續爭取擴大保障範圍，以保護更多勞工的權益。工聯會認為，目前的保障範圍仍然有限，無法覆蓋所有受破產影響的勞工。

黃宏發決參與直選

【本報訊】現任立法會議員黃宏發表示，將參加下屆立法會選舉。黃宏發表示，他將繼續為市民發聲，推動社會進步。黃宏發在記者會上表示，他對參選充滿信心，並承諾將為市民爭取更多權益。

消委會再促地產商

設法遏止樓花炒賣

【本報訊】消費者委員會再次呼籲地產商採取措施，遏止樓花炒賣行為。消委會表示，樓花炒賣不僅損害消費者的利益，也影響房地產市場的穩定。消委會建議地產商加強監管，確保樓花銷售的透明度和公平性。

酒店業主聯會宣布

支持吳振雄競選

【本報訊】酒店業主聯會宣布支持吳振雄競選。聯會表示，吳振雄在酒店業有豐富的經驗，將為業界帶來積極的影響。聯會呼籲吳振雄在競選中獲得更多支持，為酒店業的發展做出貢獻。

港資投人商勵鼓坡加新

【本報訊】新加坡政府鼓勵港資投資，以促進當地經濟發展。新加坡政府表示，將為港資投資者提供各種優惠和便利。新加坡政府希望通過吸引港資投資，推動新加坡的經濟增長和就業創造就業。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

交通百年發展郵票

【本報訊】郵政總局發售「交通百年發展」郵票，以紀念香港郵政百年發展。郵票設計精美，具有收藏價值。郵政總局表示，將繼續發行更多具有紀念意義的郵票，以弘揚香港郵政的精神。

首選

【本報訊】在眾多選擇中，本報推薦以下方案為首選。本報認為，該方案具有優勢，能夠滿足大多數人的需求。本報將繼續關注該方案的進展，並及時向讀者報告。

工社團

【本報訊】工社團將舉辦一系列活動，以促進社區和諧。工社團表示，將通過舉辦講座、展覽等形式，提高市民的社會意識。工社團希望通過這些活動，加強市民之間的聯繫和溝通。

電訊集團總裁辭職

【本報訊】電訊集團總裁因健康原因辭職。總裁表示，他對辭職決定感到遺憾，並感謝公司領導和同事的支持。總裁在任期間為公司做出了重要貢獻，他的離職將對公司產生一定影響。公司表示將繼續保持穩定發展。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

鳴謝啟事

本公司於一九九一年五月二十二日（星期二）舉行廿五周年紀念暨自置新址擴充營業酒會。承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。本公司將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

【本報訊】現任立法局議員黃宏發日前宣佈，將於今年九月立法局選舉時，重新與選民參與區議會競選連任。

他表示會以獨立候選人身分參選，使人同僚亦不會參與任何政黨。談及，首屆區議會選舉亦無任何政黨支持的候選人勝出機會問題，黃宏發表示，立法局選舉是三個綱中，最高層次的選舉。

黃宏發決參與直選

競逐連任立局議席

選民對於候選人在過往的政績、人格都有不同的考慮，雖然政黨支持會有一定貢獻，但他不相信政黨的能力可以強烈吸引自己的選民。

他自言黃宏發在沙田區得到大多數選民的支持，西貢區的漁民亦頻歡迎他，而將軍澳區，據他與市民的接觸，他亦感受到自己已受到歡迎。

他認為新加坡會從與香港有聯繫中得益，因為憑着同香港，新加坡將更清楚地瞭解中國的相處之道。他又說，移民在新加坡人是形成新港兩地有密切聯繫的重要制度，因為這一個制度的成功，對香港與中國大陸都同樣有利。

次首港本 青中 競昨

麗王

【本報訊】昨日下午，在沙咀一間珠寶店內，發生一宗搶劫案。劫匪持槍搶走店內珠寶首飾，價值約二萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在沙咀一間珠寶店內，將一名劫匪拘捕。該名劫匪被控以搶劫罪名，現正被警方扣留調查。

今日下午作專題報告

【本報訊】中國經濟發展研究中心高級研究員李崇威，將於今日下午在沙咀一間珠寶店內，作專題報告。報告題目為「中國經濟發展與改革」，內容包括中國經濟發展現況、改革開放政策、以及未來發展方向等。報告將以粵語進行，歡迎各界人士參加。

今日文化節目精選

【本報訊】今日文化節目精選如下：晚上七時，在沙咀一間珠寶店內，有一場名為「雅韻及雅樂社合唱團」的演出。該合唱團由多位熱心人士組成，將演唱多首膾炙人口的歌曲。此外，還有一場名為「下月聯演《安魂曲》」的演出，由多位知名音樂家參與，將為觀眾帶來精彩的音樂表演。

區局將出版畫冊

【本報訊】區局將出版畫冊，介紹香港歷史及文化。該畫冊將以圖片為主，配以簡短的文字說明，旨在向公眾展示香港的獨特魅力。畫冊將分為多個主題，包括歷史建築、名勝古蹟、以及民間藝術等。預計將於近期內出版，並在各大圖書館及文化館免費派發。

元萬多千二失損案劫巨宗兩

【本報訊】沙咀一間珠寶店，昨日下午發生一宗搶劫案。劫匪持槍搶走店內珠寶首飾，價值約二萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在沙咀一間珠寶店內，將一名劫匪拘捕。該名劫匪被控以搶劫罪名，現正被警方扣留調查。

行表劫械電閃匪四 表鑽有獨港全走掠

【本報訊】沙咀一間珠寶店，昨日下午發生一宗搶劫案。劫匪持槍搶走店內珠寶首飾，價值約二萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在沙咀一間珠寶店內，將一名劫匪拘捕。該名劫匪被控以搶劫罪名，現正被警方扣留調查。

元萬六千石鑽失司公易貿環中

【本報訊】沙咀一間珠寶店，昨日下午發生一宗搶劫案。劫匪持槍搶走店內珠寶首飾，價值約二萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在沙咀一間珠寶店內，將一名劫匪拘捕。該名劫匪被控以搶劫罪名，現正被警方扣留調查。



【本報訊】沙咀一間珠寶店，昨日下午發生一宗搶劫案。劫匪持槍搶走店內珠寶首飾，價值約二萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在沙咀一間珠寶店內，將一名劫匪拘捕。該名劫匪被控以搶劫罪名，現正被警方扣留調查。

王品清談機場會議

【本報訊】王品清在機場會議上表示，香港機場的發展是香港經濟的重要支柱。他強調，機場的擴建和現代化是當前的首要任務，並呼籲社會各界支持政府的發展計劃。王品清還提到，機場的發展將為香港帶來更多的就業機會和經濟效益。

高德年及多名高官 港督府開會迄今晨

【本報訊】港督府昨日召開會議，由港督親自主持。會議討論了香港目前的經濟狀況、社會問題以及未來的發展方向。高德年及多名高官出席了會議，並就相關問題發表了意見。會議決定，將進一步加強與國際社會的聯繫，並推動香港的經濟改革。

衛奕信談機場會議

【本報訊】衛奕信在機場會議上表示，香港機場的發展是香港經濟的重要支柱。他強調，機場的擴建和現代化是當前的首要任務，並呼籲社會各界支持政府的發展計劃。衛奕信還提到，機場的發展將為香港帶來更多的就業機會和經濟效益。

偽造信用咭騙案日增

【本報訊】偽造信用咭騙案日增，警方提醒市民要提高警惕。警方表示，最近接獲多宗報案，指有人利用偽造的信用咭在商店內購物，騙取現金或貨物。警方呼籲市民在購物時要仔細檢查信用咭的真偽，並提醒商家要加強防範措施。

廉署一舉破國際集團

【本報訊】廉署一舉破國際集團，拘捕多名涉案人員。廉署表示，該集團涉嫌從事多項非法活動，包括偽造信用咭、洗黑錢等。廉署在行動中拘捕了多名涉案人員，並繳獲了大量的偽造信用咭和現金。目前，該集團的成員仍在接受進一步調查。

屈臣氏在英唔好禮

【本報訊】屈臣氏在英唔好禮，討論港公務員問題。屈臣氏表示，他們對香港目前的政治環境感到擔憂，並認為港公務員的待遇和地位有待改善。屈臣氏呼籲政府採取措施，提高港公務員的待遇和地位，以確保香港的穩定和繁榮。

黃匡忠唔好禮

【本報訊】黃匡忠唔好禮，建議拒支越人營費。黃匡忠表示，他反對政府向越南難民提供營地費用，認為這是不公平的。他建議政府應該採取其他措施來解決難民問題，而不是通過提供營地費用來滿足他們的需求。

某電腦公司總經理一職，薪優

【本報訊】某電腦公司總經理一職，薪優。該公司目前正尋求一位具有豐富經驗的電腦行業專家擔任總經理。該職位將負責公司的整體運作，包括市場推廣、客戶關係管理以及技術研發等。有意者請將履歷寄至本公司人事部門。

急聘

【本報訊】急聘，某電腦公司總經理一職，薪優。該公司目前正尋求一位具有豐富經驗的電腦行業專家擔任總經理。該職位將負責公司的整體運作，包括市場推廣、客戶關係管理以及技術研發等。有意者請將履歷寄至本公司人事部門。

黃匡忠唔好禮

【本報訊】黃匡忠唔好禮，建議拒支越人營費。黃匡忠表示，他反對政府向越南難民提供營地費用，認為這是不公平的。他建議政府應該採取其他措施來解決難民問題，而不是通過提供營地費用來滿足他們的需求。

李崇威楊啟先介紹中國經濟

【本報訊】李崇威、楊啟先介紹中國經濟。兩位專家將在沙咀一間珠寶店內，就中國經濟發展與改革問題進行專題演講。演講內容將包括中國經濟發展現況、改革開放政策、以及未來發展方向等。演講將以粵語進行，歡迎各界人士參加。

加拿大總理訪港

【本報訊】加拿大總理訪港，將與港督會面。加拿大總理將於近日訪問香港，並與港督會面。據悉，雙方將就加強雙邊合作、促進經貿往來等問題進行深入交流。加拿大總理還將參觀香港的各項建設，並與當地的商界和社區代表見面。

騙徒搵食遠至海外

【本報訊】騙徒搵食遠至海外，警方提醒市民要提高警惕。警方表示，最近接獲多宗報案，指有人利用偽造的信用咭在商店內購物，騙取現金或貨物。警方呼籲市民在購物時要仔細檢查信用咭的真偽，並提醒商家要加強防範措施。

馬卓安唔好禮

【本報訊】馬卓安唔好禮，建議拒支越人營費。馬卓安表示，他反對政府向越南難民提供營地費用，認為這是不公平的。他建議政府應該採取其他措施來解決難民問題，而不是通過提供營地費用來滿足他們的需求。

偽造信用咭騙案日增

【本報訊】偽造信用咭騙案日增，警方提醒市民要提高警惕。警方表示，最近接獲多宗報案，指有人利用偽造的信用咭在商店內購物，騙取現金或貨物。警方呼籲市民在購物時要仔細檢查信用咭的真偽，並提醒商家要加強防範措施。

廉署一舉破國際集團

【本報訊】廉署一舉破國際集團，拘捕多名涉案人員。廉署表示，該集團涉嫌從事多項非法活動，包括偽造信用咭、洗黑錢等。廉署在行動中拘捕了多名涉案人員，並繳獲了大量的偽造信用咭和現金。目前，該集團的成員仍在接受進一步調查。

黃匡忠唔好禮

【本報訊】黃匡忠唔好禮，建議拒支越人營費。黃匡忠表示，他反對政府向越南難民提供營地費用，認為這是不公平的。他建議政府應該採取其他措施來解決難民問題，而不是通過提供營地費用來滿足他們的需求。

某電腦公司總經理一職，薪優

【本報訊】某電腦公司總經理一職，薪優。該公司目前正尋求一位具有豐富經驗的電腦行業專家擔任總經理。該職位將負責公司的整體運作，包括市場推廣、客戶關係管理以及技術研發等。有意者請將履歷寄至本公司人事部門。

天心天心 製藥精心

廣州天心製藥廠，歷史悠久，生產經營各種藥劑，包括維生素類、抗生素類、磺胺類、鈣類、生化類等。劑型有粉針劑、水針劑、乳劑及膠囊劑、滴眼劑。

近年出口產品有：

硫酸慶大霉素注射液	注射用氣管青霉素鈉
慶大霉素注射液	注射用米諾霉素鈉
慶大霉素注射液	注射用青霉素鈉
慶大霉素注射液	注射用硫酸鏈霉素
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉
慶大霉素注射液	注射用噻吩頭孢菌素鈉

歡迎訂貨並承接來料加工

廠址：廣州市東山區大馬路江橋東街四號

電話：776800轉供銷科 755853 電傳：0268

黃匡忠唔好禮

【本報訊】黃匡忠唔好禮，建議拒支越人營費。黃匡忠表示，他反對政府向越南難民提供營地費用，認為這是不公平的。他建議政府應該採取其他措施來解決難民問題，而不是通過提供營地費用來滿足他們的需求。

某電腦公司總經理一職，薪優

【本報訊】某電腦公司總經理一職，薪優。該公司目前正尋求一位具有豐富經驗的電腦行業專家擔任總經理。該職位將負責公司的整體運作，包括市場推廣、客戶關係管理以及技術研發等。有意者請將履歷寄至本公司人事部門。

急聘

【本報訊】急聘，某電腦公司總經理一職，薪優。該公司目前正尋求一位具有豐富經驗的電腦行業專家擔任總經理。該職位將負責公司的整體運作，包括市場推廣、客戶關係管理以及技術研發等。有意者請將履歷寄至本公司人事部門。



會賣拍畫國中代當次首港本 幅百品作家畫年青年中 元萬十五售共技競昨

鍾落元萬逾品作等齊石娟麗王

【本報訊】由香港拍賣公司主辦，中國當代青年畫家畫年展拍賣會，昨日（廿二日）在九龍會議中心舉行。拍賣會吸引了眾多收藏家及藝術愛好者參加，場面熱鬧。拍賣品包括多位知名畫家的作品，如王麗娟、石娟、鍾元等。拍賣總額超過十五萬元，其中多件作品以高價成交。

文憑課程已接受報名

音樂劇舞蹈系將開辦

【本報訊】香港藝術學院（藝院）音樂劇舞蹈系，現正接受報名。該系將於今年九月開辦，為期兩年。課程內容包括音樂、舞蹈、戲劇、舞台設計等。學院表示，歡迎對藝術有興趣的人士報名參加。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（廿三日）的文化節目包括：晚上七時，在九龍會議中心舉行的「中國當代青年畫家畫年展拍賣會」；晚上八時，在九龍會議中心舉行的「音樂劇舞蹈系招生講座」；晚上九時，在九龍會議中心舉行的「音樂劇舞蹈系招生講座」。

西班牙劇團月底公演

青年劇團月底公演

【本報訊】西班牙劇團將於本月底在九龍會議中心公演。該劇團由多位知名演員組成，將為觀眾帶來精彩的演出。此外，青年劇團也將於本月底公演，歡迎觀眾前往觀看。


雅調及雅樂社會合唱團

雅調及雅樂社會合唱團

【本報訊】雅調及雅樂社會合唱團將於本月底在九龍會議中心舉行演出。該合唱團由多位知名歌手組成，將為觀眾帶來精彩的演出。此外，雅調及雅樂社會合唱團也將於本月底舉行演出，歡迎觀眾前往觀看。

卓卡斯基技驚四座

【本報訊】卓卡斯基技驚四座，在昨晚的演出中展現了驚人的才華。他的表演吸引了眾多觀眾的注意，並獲得了廣泛的讚譽。卓卡斯基表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。



始創風格·領導潮流

北京 香港 蛇口

由美麗華集團管理的港九各埠亭廊茶寮
北京翠亭廊茶寮及蛇口南山翠亭廊茶寮，出品正宗粵菜，由雙白金獎名廚主理，水準超凡，裝修豪華大方，環境幽雅，侍應服務殷勤，誠為商務酬酢，宴客用膳最理想食府。

地址：
●北京翠亭廊茶寮：北京市前門外大街門牌二十二號翠亭廊內 電話：515-8333 傳真：515-9338
●蛇口南山翠亭廊茶寮：深圳蛇口工業區 路邊小區二樓 電話：518067 傳真：518068 602083 電話：0656
●香港翠亭廊茶寮：香港九龍尖沙咀中區彌敦道132-134號新麗華酒店大廈13樓 電話：368-1111(內線8181)

高人一等 香港為根

- ✓歷史悠久
- ✓規模宏大
- ✓基礎穩固
- ✓專業水準
- ✓服務最齊
- ✓免費諮詢

屋宇管理有限公司

屋宇管理有限公司於1974年成立，為香港第一家專業物業管理公司。現管理超過400多幢各類商業、工業、住宅及花園別墅。公司擁有專業技術人員，提供全方位物業管理服務，包括維修、保養、保安、清潔等。公司信譽昭著，服務周到，深受業主及租客好評。

Enquiry 396 5997

隆重推出日本好靈通 (ALINCO) 對講機

(完全符合中國無線電管理委員會規定中國制式)

VHF手機DJ-160C1/C2 2-5W VHF車機DR-11C1/C2 25W
UHF手機DJ-460C1/C2 2-5W UHF車機DR-41C1/C2 25W

現貨供應，注意：凡七月底以前訂貨者減價15%

總代理：樂兆(香港)有限公司 TEL:3696602 FAX:7244204
深圳樂兆通訊有限公司 TEL:364784 FAX:364784
北京辦事處 TEL:6014466-2917、2916 FAX:6014466-2976
廣州辦事處 TEL:779035 FAX:779024

註冊 素類乳

註冊商標，素類乳。本產品採用優質原料，經過科學方法精製而成，營養豐富，易於消化，是嬰幼兒成長的營養佳品。歡迎廣大消費者購買。

羅家英有結婚計劃 汪阿姐出無嫁算

羅應無線邀拍劇集與汪阿姐飾夫婦



汪明荃與羅家英在「狂瀾」中演夫婦，兩人合作默契，深受觀眾喜愛。

汪明荃患感冒入院 連醫囑要休息數天

汪明荃在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。汪明荃在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。汪明荃在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

伍詠薇 自稱是「不祥人」

伍詠薇在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。伍詠薇在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



伍詠薇在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。伍詠薇在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

藍潔瑩演「媽媽生」 怕被定型正學習演喜劇

藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。藍潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



藍潔瑩在「媽媽生」中飾演主角，演技精湛，深受觀眾喜愛。

袁潔瑩體重大增 幫襯健體院大減

袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。袁潔瑩在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



袁潔瑩在「媽媽生」中飾演主角，演技精湛，深受觀眾喜愛。

李子雄心態 有錢有女人

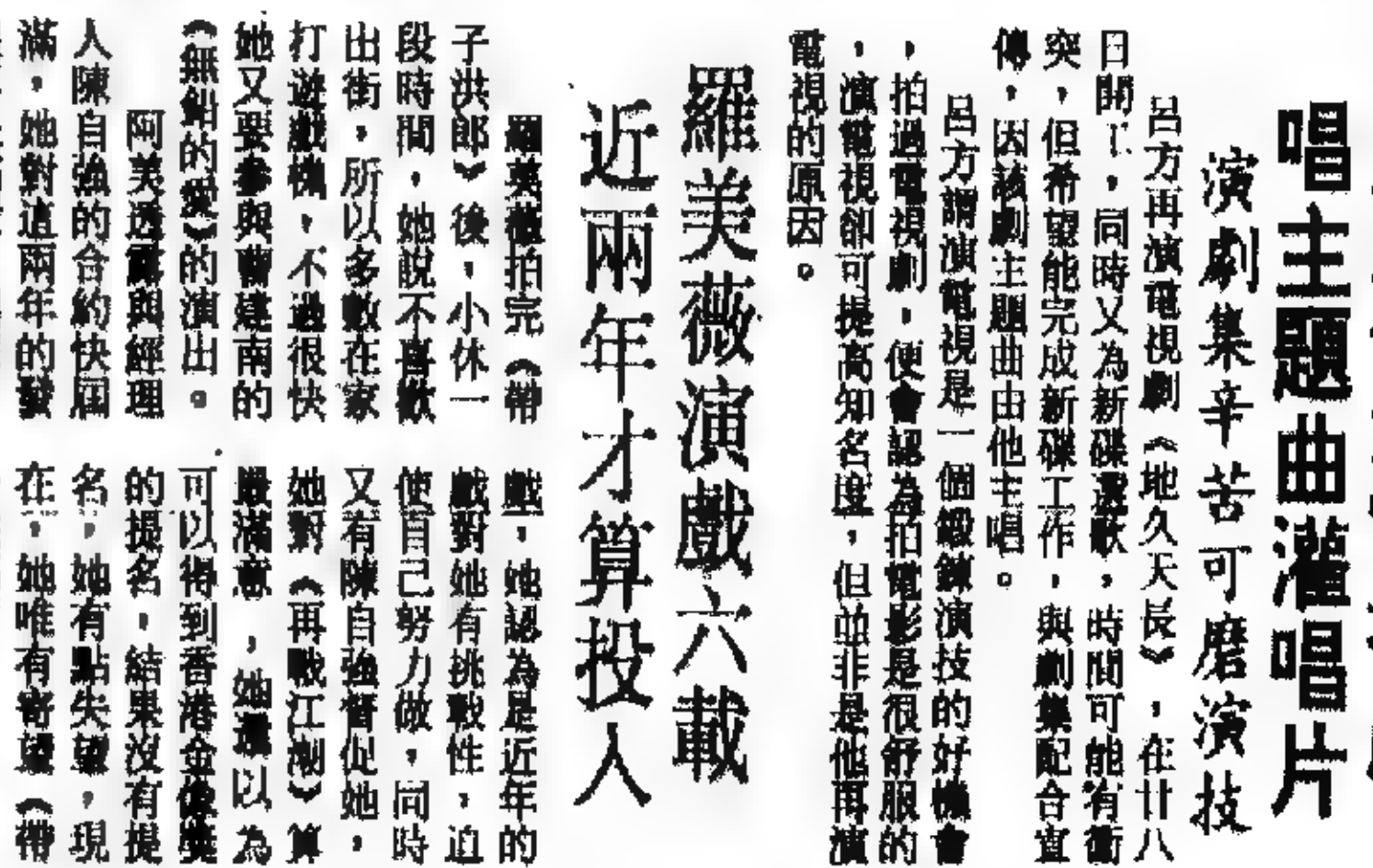
李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。李子雄在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



李子雄在「媽媽生」中飾演主角，演技精湛，深受觀眾喜愛。

陳佩珊受傷後 被人誤會竟流淚

陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

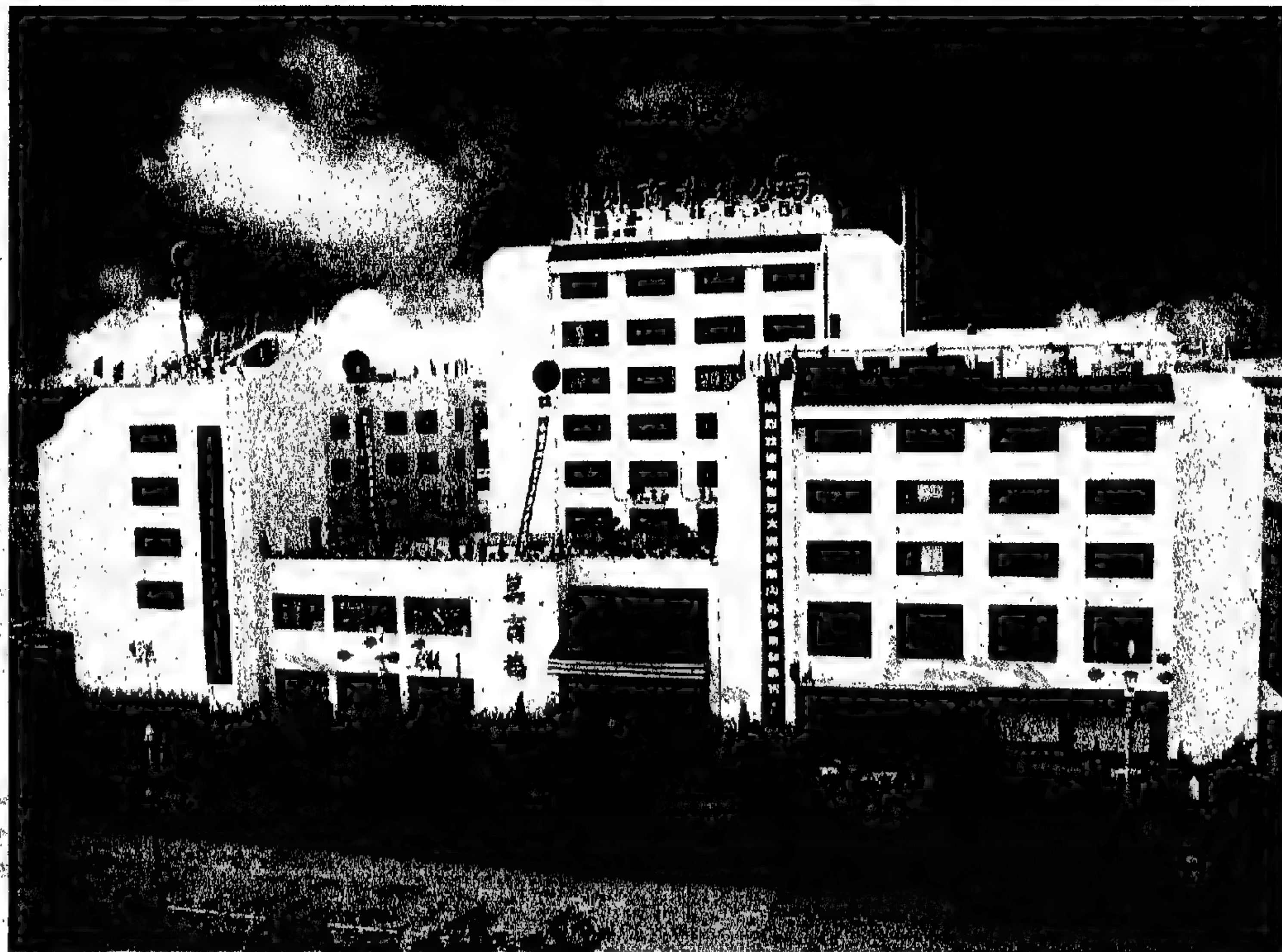
陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。

陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。陳佩珊在拍完「狂瀾」後，因患感冒，昨日（廿二日）入院，連醫囑要休息數天。



廣東省汕頭經濟特區 對外商業總公司

GUANGDONG PROVINCE SHANTOU SPECIAL ECONOMIC ZONE INTERNATIONAL COMMERCIAL CORPORATION



■廣東省汕頭經濟特區對外商業總公司所在地——萬商樓

本公司經廣東省人民政府批准，廣東省工商行政管理局註冊登記，具有自營和代理進出口業務，經營對外貿易以及經廣東省經貿委批准的其他業務的法人資格。承辦中外合資經營、合作經營、來料加工、來件裝配、來圖加工、補償貿易；經營出口商品轉內銷和進口商品內銷等業務。

本公司自創辦以來，堅持“內外貿結合、進出口並舉、工貿同發展”的經營方針，奉行“平等互利、客戶至上、信譽第一”的經營宗旨，致力於開拓對外貿易，廣泛開展國內外購銷和外引內聯與辦實業。以誠為本、以情通商，經營不斷擴大，實工商全面發展。總公司本部設有進出口業務經營部門五個，擁有直屬專業公司十八家、中外合資合作企業十二家、國內聯營企業八家，以及四十多家包括商場、酒店、餐廳、儲運、工廠等的經營服務設施。對外貿易夥伴遍布港澳、東南亞地區以及歐美等國家，同國內外近千家工商企業建立了穩固的業務關係，年貿易額達十多億元，出口創匯達幾千萬美元，經濟效益年年提高，生產經營規模不斷發展，是汕頭特區一家具有一定規模、多層次、多功能的外向型集團性企業。連續五年被上級授予“重合同守信用”企業和“文明單位”等稱號。

由公司自建的“萬商樓”係汕頭特區首座集購物、娛樂、酒店、餐廳、辦公於一體的多功能商務大樓。一至二層為現代大型商場，堪稱商品“大觀園”、市場之“夜總會”。海內外名人曾贈言萬商樓：衆商雲集誠為本、經營管理一體化。

敝公司將一如既往：誠招天下客，廣交貿易夥伴，洽談與辦實業，共同拓展經濟合作新領域。



■萬商樓商場一角



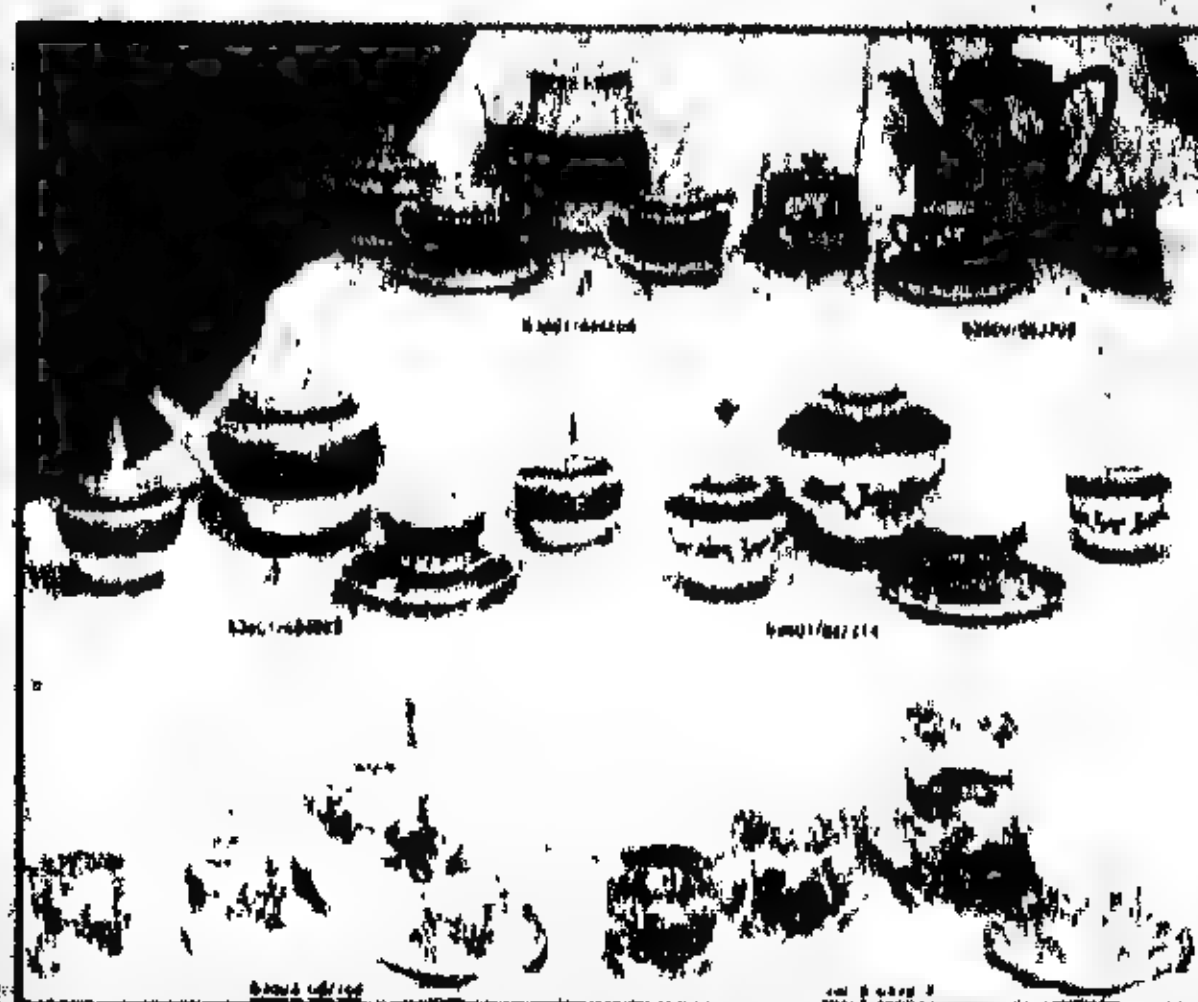
■泰國國務部長參觀萬商樓商場



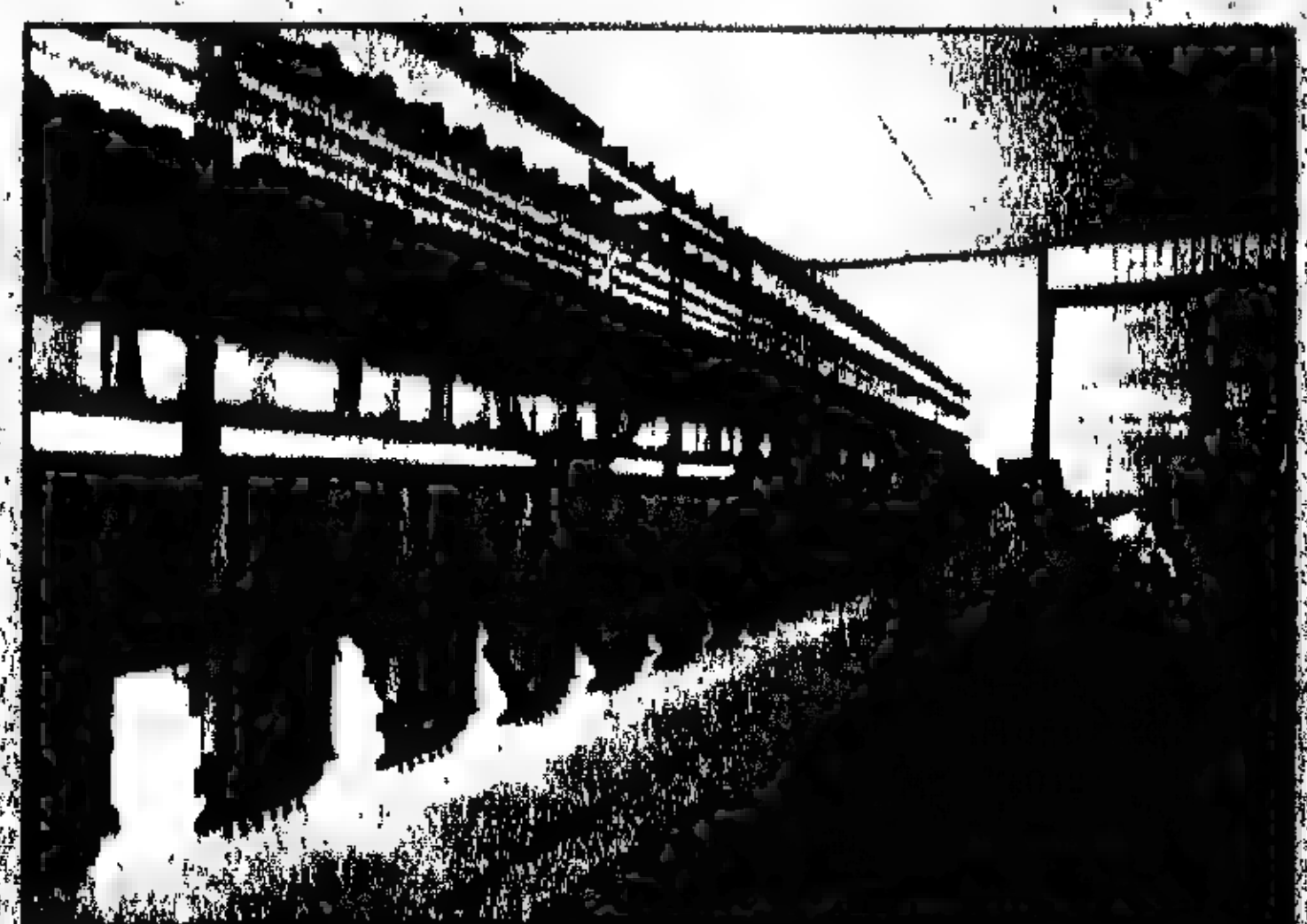
■該公司參加汕頭經濟特區管委會主任吳道華視察長化集團在泰國洽談業務



■該公司屬下中外合作企業“廣東省食品有限公司”生產車間一角



■該公司出口產品部分食品



■該公司屬下南澳海味雜貨店生產車間一角

法定代表人、總經理：陳逸保 Legal representative and General Manager: Chen Yibao

總公司地址：廣東省汕頭經濟特區迎賓路萬商樓

Address: Wan Shang Building, Ying Bin Road, Shantou Economic Zone, Guangdong, China

電話Tel: 261477 260487 260489 264015 電報Tlx: 1205 國文傳真Fax: 261454 郵政掛號Post Code: 515041

總代理：泛茂船務企業有限公司

香港夏理道16號遠東金融中心19樓

TEL: 865 5900 1218 FAX: 865 4489

文件部: 529-3283

CY, CFS, WIDE SHUNT, TERMINALS LTD. TEL: 438892

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理：南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港 → 檳城 → 巴生 → 曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生 (星期六)
石鐘 V.3/91	5/6	19/6	24/6
M/V SHI BAO			
泰隆 V.4/91	24/6	7/7	12/7
M/V TAI BAO			

承辦處：吳淞船務企業有限公司

WU SONG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環德輔道中287-291號基滿大廈1201室

電話：6413332

M. V. BOKUANG TH
美上美

M. V. INKATHI
五月廿四日開行

美西美

六月八日開行

貴客付貨請到本行接洽為荷

振盛行有限公司啟

船務部直線電話 02-6761626

02-6761626

六月二日開行
曼谷

六月七日開行

曼谷

干諾道西
八十八號

置業安居盡在掌握

東京銀行「好供好住」買樓貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望：

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長三十五年
- 利率特惠
- 免手續費及估價費

部份還款免補利息
免收首年火險費
同時申請東京VISA卡備獲批准，首年年費可獲豁免

歡迎駕臨東京銀行總行及各分行查詢或致電
868 5151

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳



日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696

關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活潑於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至稱心滿意的選擇。

傳說引起過敏反應

昨日股市由頭跌到尾，竟然大跌八十七點，令好友大感驚訝。導致股市急跌，可謂傳說的「傳言」引起過敏反應。

傳言一：中國最權威的財經雜誌《經濟》雜誌，在市場中已傳言了三十多億元，因傳言引起過敏反應，令股市急跌。

傳言二：中國最權威的財經雜誌《經濟》雜誌，在市場中已傳言了三十多億元，因傳言引起過敏反應，令股市急跌。

傳言三：中國最權威的財經雜誌《經濟》雜誌，在市場中已傳言了三十多億元，因傳言引起過敏反應，令股市急跌。

合和實業供股計劃主要資料

停牌前收市價：4.3元
供股比例：1供1股
供股價：3元
集資額：56億至59億元
集資用途：①18億元用於泰國架空鐵路計劃
②6億元用於發展港地產項目
③12億元用於發展酒店
④18億元用於中國及菲律賓的電廠計劃
⑤餘下資金用於還債或營運資金

註：合和91股證的行使價1.81元會在供股生效後調整

每股份價三元 資金用於多項業務計劃

【本報訊】合和實業供股計劃，合和將一供一，每股作價三元，集資額少至五十六億元，多至五十九億元，為八七年以來最大規模的集資行動。

在這次供股計劃中，合和將一供一，每股作價三元，集資額少至五十六億元，多至五十九億元，為八七年以來最大規模的集資行動。

集資達五十六億元

【本報訊】合和實業供股計劃，合和將一供一，每股作價三元，集資額少至五十六億元，多至五十九億元，為八七年以來最大規模的集資行動。

在這次供股計劃中，合和將一供一，每股作價三元，集資額少至五十六億元，多至五十九億元，為八七年以來最大規模的集資行動。

資本投資可緩和勞工短缺問題

香港的製造業近年面對勞工短缺的壓力，若資本投資能增加，對勞工短缺問題，將有緩和作用。

香港製造業近年面對勞工短缺的壓力，若資本投資能增加，對勞工短缺問題，將有緩和作用。

股市急挫八十七點

【本報訊】昨日股市急挫八十七點，收市報三二九點九點，全日成交額為一億四千二百萬元。

昨日股市急挫八十七點，收市報三二九點九點，全日成交額為一億四千二百萬元。

證供和合談界券證

【本報訊】證供和合談界券證，證供和合談界券證，證供和合談界券證。

證供和合談界券證，證供和合談界券證，證供和合談界券證。

香港電訊賺四十三億

【本報訊】香港電訊昨日公佈，一九八七年上半年度利潤為四十三億元，較去年同期增加百分之二十。

香港電訊昨日公佈，一九八七年上半年度利潤為四十三億元，較去年同期增加百分之二十。

較上年度減二千多萬

【本報訊】香港電訊昨日公佈，一九八七年上半年度利潤為四十三億元，較去年同期增加百分之二十。

香港電訊昨日公佈，一九八七年上半年度利潤為四十三億元，較去年同期增加百分之二十。

證券界就連串事件表態

【本報訊】證券界就連串事件表態，證券界就連串事件表態，證券界就連串事件表態。

證券界就連串事件表態，證券界就連串事件表態，證券界就連串事件表態。

厲凌勢跌股藍

【本報訊】昨日股市急挫八十七點，收市報三二九點九點，全日成交額為一億四千二百萬元。

昨日股市急挫八十七點，收市報三二九點九點，全日成交額為一億四千二百萬元。

合和供股解開長實系集資之謎

【本報訊】合和供股解開長實系集資之謎，合和供股解開長實系集資之謎。

合和供股解開長實系集資之謎，合和供股解開長實系集資之謎。

周茂昨談樓宇炒風

【本報訊】周茂昨談樓宇炒風，周茂昨談樓宇炒風，周茂昨談樓宇炒風。

周茂昨談樓宇炒風，周茂昨談樓宇炒風，周茂昨談樓宇炒風。

澳元跌幅有限

【本報訊】澳元跌幅有限，澳元跌幅有限，澳元跌幅有限。

澳元跌幅有限，澳元跌幅有限，澳元跌幅有限。

樓宇按揭證券化問題

【本報訊】樓宇按揭證券化問題，樓宇按揭證券化問題，樓宇按揭證券化問題。

樓宇按揭證券化問題，樓宇按揭證券化問題，樓宇按揭證券化問題。

中華製漆上市

【本報訊】中華製漆上市，中華製漆上市，中華製漆上市。

中華製漆上市，中華製漆上市，中華製漆上市。

一千多份電報股

【本報訊】一千多份電報股，一千多份電報股，一千多份電報股。

一千多份電報股，一千多份電報股，一千多份電報股。

嘉宏股東會通過議案

【本報訊】嘉宏股東會通過議案，嘉宏股東會通過議案，嘉宏股東會通過議案。

嘉宏股東會通過議案，嘉宏股東會通過議案，嘉宏股東會通過議案。

作合業建與行生廣

【本報訊】作合業建與行生廣，作合業建與行生廣，作合業建與行生廣。

作合業建與行生廣，作合業建與行生廣，作合業建與行生廣。

王地角旺展設建重

【本報訊】王地角旺展設建重，王地角旺展設建重，王地角旺展設建重。

王地角旺展設建重，王地角旺展設建重，王地角旺展設建重。

示表基錦張局險保用信口出港

善改稍單接季次業具玩
弱疲現表然依場市國美

道市激刺以品產新求尋正前目商具玩

【本報記者張錦基報導】本港出口信託保險局最近公佈的數據顯示，美、日、德、法等國對本港玩具業的出口，在第一季表現疲弱，但美、日、德、法等國對本港玩具業的出口，在第一季表現疲弱，但美、日、德、法等國對本港玩具業的出口，在第一季表現疲弱...

港表商訪山東返港
稱有意投資加工廠

對內地機心及半製成品甚感興趣

【本報記者張錦基報導】由香港表商組成的訪問團，日前訪問山東省，並與當地政府官員會面，就加強兩地貿易合作問題交換意見。訪問團成員表示，對山東省的工業發展及半製成品市場，表現出濃厚興趣，並有意在當地投資設立加工廠...

港燈15億銀團貸款
運作期昨正式生效

市場傳中電亦籌借同類貸款

【本報記者張錦基報導】港燈集團向國際市場發行的十五億元銀團貸款，昨日正式生效。據悉，該項貸款將用於改善港燈的電力供應及進行各項發展計劃。此外，市場傳聞中電亦正籌借同類貸款，以支持其業務擴展...

屋邨多對麗寶花園有利

位於深水埗的麗寶花園

位於深水埗的麗寶花園，近來受到多個屋邨發展計劃的影響，對該區的房地產市場產生有利影響。據悉，該花園的設施完善，環境優美，是不少市民的首選居所...

市華地

位於深水埗的麗寶花園

位於深水埗的麗寶花園，近來受到多個屋邨發展計劃的影響，對該區的房地產市場產生有利影響。據悉，該花園的設施完善，環境優美，是不少市民的首選居所...

澳元昨大幅下滑

日圓上揚收市五八四

【本報記者張錦基報導】昨日外匯市場走勢平穩，但澳元兌港幣匯率出現大幅波動。據悉，澳元匯率昨日一度大幅下滑，隨後又有所回升。此外，日圓匯率昨日也有所上揚，收市報五八四...

港食品加工業發展迅速

日為主要銷場佔兩成

【本報記者張錦基報導】香港的食品加工業近年來發展迅速，產值不斷增長。據悉，日本是香港食品加工業的主要銷場，佔總產值的兩成。此外，美國、加拿大及東南亞地區亦是重要的出口市場...

對傳聞哥爾夫場事

信德稱未有所聞

【本報記者張錦基報導】關於信德集團在港興建哥爾夫場的傳聞，信德集團發言人昨日表示，目前尚未有任何正式計劃。發言人稱，信德集團目前正專注於其他業務發展，對於興建哥爾夫場一事，尚未有定論...

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE

馬尼拉集裝箱特快定期班輪

Vessel	Receives	Closes	ETA	ETD
WASPADA 13/14	NOW	21/5	23-23/5	
WASPADA 15/16	23/5	28/5	29-30/5	
WASPADA 17/18	30/5	4/6	5-6/6	
WASPADA 19/20	6/6	11/6	12-13/6	

中流作業促進海上運輸

港定期班輪協會努力求稱

【本報記者張錦基報導】中流作業的發展，對於促進海上運輸及降低貨運成本具有重要意義。據悉，香港定期班輪協會正積極推動中流作業的發展，並呼籲政府提供相關支持...

去年份額佔八成

港貨與亞太貿易

【本報記者張錦基報導】根據最新的貿易數據顯示，去年香港貨物與亞太地區的貿易額佔總貿易額的八成。這反映了香港在亞太地區貿易中的重要地位...

貿易場再改交易時間

中午休息及下午開市延時半小時

【本報記者張錦基報導】由於天氣原因，今日的交易市場將調整交易時間。據悉，交易市場將在中午休息，下午開市時間將延後半小時...

TO BANGKOK 往曼谷

AS AGENTS FOR N. TERP. TRANSPORTS S.A.

Vessel	Receives	Closes	ETA	ETD
TEN	23/5	28/5	29-31/5	
TEN	31/5	5/6	6-7/6	

去年達三億五千萬

東南亞創業資金

【本報記者張錦基報導】根據最新的統計數據顯示，去年東南亞地區的創業資金總額達三億五千萬美元。這反映了該地區在創業投資方面的強勁增長...

金市

金價昨日反彈

【本報記者張錦基報導】昨日金價出現反彈，收市報九百九十九美元。分析人士認為，金價反彈主要是受到市場對經濟前景的擔憂所致...

金市

金價昨日反彈

【本報記者張錦基報導】昨日金價出現反彈，收市報九百九十九美元。分析人士認為，金價反彈主要是受到市場對經濟前景的擔憂所致...

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理多艘船泊川航港、粵、瓊之間

船名	開行日期	船名	開行日期
川航口岸	每天1至2班	中食67、中食68、中食69、中食70、中食82	
廣州、江門	每天1至2班	中食51、中食54、中食55、中食58、中食94	

B. R. LINE

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE

30 HARBOR ROAD, HONG KONG

PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BDRM HX

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE

VESSEL	VOY	CFS	CLOSING	CY	HKG	ETA	ROT	HAM	ANT
PEACE RIVER	8W	2/6	3/6	4-5/6	6-7/7	2-3/7	4-5/7	8-9/7	
BEAUTY RIVER	5W	17/6	18/6	19-20/6	21-22/7	17-18/7	19-20/7	23-24/7	

ACCEPTING CARGO TO ALL PORTS

EUROPE INBOUND SERVICE

VESSEL	VOY	ETA	VESSEL	VOY	ETA
PEACE RIVER	9E	25-26/6	BEAUTY RIVER	4E	5-6/6

General Agents: KENWA SHIPPING CO. LTD.

111 Connaught Rd, C. H. K.

TEL: 862 8500 Telex: 82588 KENSH HX Fax: 842 0100

CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8628889

桂江海陸運輸有限公司

GUANG JIANG LAND TRANSPORTATION CO., LTD.

地址：香港干諾道中28號威利大廈1樓

電話：5493211 傳真：8582513

本公司直接代理以下各條航線

香港-梧州-貴州-重慶-成都

（每星期、航次）

船名：梧州1601、1602、1603

梧州1218、1223、2001

梧州2002、2003

香港-南寧-貴州-重慶-成都

（每星期、航次）

船名：寧海221、222、223、224

香港-梧州-貴州-重慶-成都

（每星期、航次）

船名：桂外201、202

香港-北海-防城港-重慶-成都

（每星期、航次）

船名：桂海466、467

中國-香港-世界各航線服務

兼辦中國至世界各地全線提單

承辦多式聯運、集裝箱運輸、大宗貨物運輸、及

代客保險、裝箱、拆箱、報關、報稅等業務、收費合理、

歡迎垂詢。

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地

兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出口報關、申請

出口入證及代辦各類貨物保險。

船務諮詢、貴客光臨、方便快捷、收費合理、服務週到、歡迎垂詢

地址：香港干諾道中244、248、250、252、254、256、258、260、262、264、266、268、270、272、274、276、278、280、282、284、286、288、290、292、294、296、298、300、302、304、306、308、310、312、314、316、318、320、322、324、326、328、330、332、334、336、338、340、342、344、346、348、350、352、354、356、358、360、362、364、366、368、370、372、374、376、378、380、382、384、386、388、390、392、394、396、398、400、402、404、406、408、410、412、414、416、418、420、422、424、426、428、430、432、434、436、438、440、442、444、446、448、450、452、454、456、458、460、462、464、466、468、470、472、474、476、478、480、482、484、486、488、490、492、494、496、498、500、502、504、506、508、510、512、514、516、518、520、522、524、526、528、530、532、534、536、538、540、542、544、546、548、550、552、554、556、558、560、562、564、566、568、570、572、574、576、578、580、582、584、586、588、590、592、594、596、598、600、602、604、606、608、610、612、614、616、618、620、622、624、626、628、630、632、634、636、638、640、642、644、646、648、650、652、654、656、658、660、662、664、666、668、670、672、674、676、678、680、682、684、686、688、690、692、694、696、698、700、702、704、706、708、710、712、714、716、718、720、722、724、726、728、730、732、734、736、738、740、742、744、746、748、750、752、754、756、758、760、762、764、766、768、770、772、774、776、778、780、782、784、786、788、790、792、794、796、798、800、802、804、806、808、810、812、814、816、818、820、822、824、826、828、830、832、834、836、838、840、842、844、846、848、850、852、854、856、858、860、862、864、866、868、870、872、874、876、878、880、882、884、886、888、890、892、894、896、898、900、902、904、906、908、910、912、914、916、918、920、922、924、926、928、930、932、934、936、938、940、942、944、946、948、950、952、954、956、958、960、962、964、966、968、970、972、974、976、978、980、982、984、986、988、990、992、994、996、998、1000、1002、1004、1006、1008、1010、1012、1014、1016、1018、1020、1022、1024、1026、1028、1030、1032、1034、1036、1038、1040、1042、1044、1046、1048、1050、1052、1054、1056、1058、1060、1062、1064、1066、1068、1070、1072、1074、1076、1078、1080、1082、1084、1086、1088、1090、1092、1094、1096、1098、1100、1102、1104、1106、1108、1110、1112、1114、1116、1118、1120、1122、1124、1126、1128、1130、1132、1134、1136、1138、1140、1142、1144、1146、1148、1150、1152、1154、1156、1158、1160、1162、1164、1166、1168、1170、1172、1174、1176、1178、1180、1182、1184、1186、1188、1190、1192、1194、1196、1198、1200、1202、1204、1206、1208、1210、1212、1214、1216、1218、1220、1222、1224、1226、1228、1230、1232、1234、1236、1238、1240、1242、1244、1246、1248、1250、1252、1254、1256、1258、1260、1262、1264、1266、1268、1270、1272、1274、1276、1278、1280、1282、1284、1286、1288、1290、1292、1294、1296、1298、1300、1302、1304、1306、1308、1310、1312、1314、1316、1318、1320、1322、1324、1326、1328、1330、1332、1334、1336、1338、1340、1342、1344、1346、1348、1350、1352、1354、1356、1358、1360、1362、1364、1366、1368、1370、1372、1374、1376、1378、1380、1382、1384、1386、1388、1390、1392、1394、1396、1398、1400、1402、1404、1406、1408、1410、1412、1414、1416、1418、1420、1422、1424、1426、1428、1430、1432、1434、1436、1438、1440、1442、1444、1446、1448、1450、1452、1454、1456、1458、1460、1462、1464、1466、1468、1470、1472、1474、1476、1478、1480、1482、1484、1486、1488、1490、1492、1494、1496、1498、1500、1502、1504、1506、1508、1510、1512、1514、1516、1518、1520、1522、1524、1526、1528、1530、1532、1534、1536、1538、1540、1542、1544、1546、1548、1550、1552、1554、1556、1558、1560、1562、1564、1566、1568、1570、1572、1574、1576、1578、1580、1582、1584、1586、1588、1590、1592、1594、1596、1598、1600、1602、1604、1606、1608、1610、1612、1614、1616、1618、1620、1622、1624、1626、1628、1630、1632、1634、1636、1638、1640、1642、1644、1646、1648、1650、1652、1654、1656、1658、1660、1662、1664、1666、1668、1670、1672、1674、1676、1678、1680、1682、1684、1686、1688、1690、1692、1694、1696、1698、1700、1702、1704、1706、1708、1710、1712、1714、1716、1718、1720、1722、1724、1726、1728、1730、1732、1734、1736、1738、1740、1742、1744、1746、1748、1750、1752、1754、1756、1758、1760、1762、1764、1766、1768、1770、1772、1774、1776、1778、1780、1782、1784、1786、1788、1790、1792、1794、1796、1798、1800、1802、1804、1806、1808、1810、1812、1814、1816、1818、1820、1822、1824、1826、1828、1830、1832、1834、1836、1838、1840、1842、1844、1846、1848、1850、1852、1854、1856、1858、1860、1862、1864、1866、1868、1870、1872、1874、1876、1878、1880、1882、1884、1886、1888、1890、1892、1894、1896、1898、1900、1902、1904、1906、1908、1910、1912、1914、1916、1918、1920、1922、1924、1926、1928、1930、1932、1934、1936、1938、1940、1942、1944、1946、1948、1950、1952、1954、1956、1958、1960、1962、1964、1966、1968、1970、1972、1974、1976、1978、1980、1982、1984、1986、1988、1990、1992、1994、1996、1998、2000、2002、2004、2006、2008、2010、2012、2014、2016、2018、2020、2022、2024、2026、2028、2030、2032、2034、2036、2038、2040、2042、2044、2046、2048、2050、2052、2054、2056、2058、2060、2062、2064、2066、2068、2070、2072、2074、2076、2078、2080、2082、2084、2086、2088、2090、2092、2094、2096、2098、2100、2102、2104、2106、2108、2110、2112、2114、2116、2118、2120、2122、2124、2126、2128、2130、2132、2134、2136、2138、2140、2142、2144、2146、2148、2150、2152、2154、2156、2158、2160、2162、2164、2166、2168、2170、2172、2174、2176、2178、2180、2182、2184、2186、2188、2190、2192、2194、2196、2198、2200、2202、2204、2206、2208、2210、2212、2214、2216、2218、2220、2222、2224、2226、2228、2230、2232、2234、2236、2238、2240、2242、2244、2246、2248、2250、2252、2254、2256、2258、2260、2262、2264、2266、2268、2270、2272、2274、2276、2278、2280、2282、2284、2286、2288、2290、2292、2294、2296、2298、2300、2302、2304、2306、2308、2310、2312、2314、2316、2318、2320、2322、2324、2326、2328、2330、2332、2334、2336、2338、2340、2342、2344、2346、2348、2350、2352、2354、2356、2358、2360、2362、2364、2366、2368、2370、2372、2374、2376、2378、2380、2382、2384、2386、2388、2390、2392、2394、2396、2398、2400、2402、2404、2406、2408、2410、2412、2414、2416、2418、2420、2422、2424、2426、2428、2430、2432、2434、2436、2438、2440、2442、2444、2446、2448、2450、2452、2454、2456、2458、2460、2462、2464、2466、2468、2470、2472、2474、2476、2478、2480、2482、2484、2486、2488、2490、2492、2494、2496、2498、2500、2502、2504、2506、2508、2510、2512、2514、2516、2518、2520、2522、2524、2526、2528、2530、2532、2534、2536、2538、2540、2542、2544、2546、2548、2550、2552、2554、2556、2558、2560、2562、2564、2566、2568、2570、2572、2574、2576、2578、2580、2582、2584、2586、2588、2590、2592、2594、2596、2598、2600、2602、2604、2606、2608、2610、2612、2614、2616、2618、2620、2622、2624、2626、2628、2630、2632、2634、2636、2638、2640、2642、2644、2646、2648、2650、2652、2654、2656、2658、2660、2662、2664、2666、2668、2670、2672、2674、2676、2678、2680、2682、2684、2686、2688、2690、2692、2694、2696、2698、2700、2702、2704、2706、2708、2710、2712、2714、2716、2718、2720、2722、2724、2726、2728、2730、2732、2734、2736、2738、2740、2742、2744、2746、2748、2750、2752、2754、2756、2758、2760、2762、2764、2766、2768、2770、2772、2774、2776、2778、2780、2782、2784、2786、2788、2790、2792、2794、2796、2798、2800、2802、2804、2806、2808、2810、2812、2814、2816、2818、2820、2822、2824、2826、2828、2830、2832、2834、2836、2838、2840、2842、2844、2846、2848、2850、2852、2854、2856、2858、2860、2862、2864、2866、2868、2870、2872、2874、2876、2878、2880、2882、2884、2886、2888、2890、2892、2894、2896、2898、2900、2902、2904、2906、2908、2910、2912、2914、2916、2918、2920、2922、2924、2926、2928、2930、2932、2934、2936、2938、2940、2942、2944、2946、2948、2950、2952、2954、2956、2958、2960、2962、2964、2966、2968、2970、2972、2974、2976、2978、2980、2982、2984、2986、2988、2990、2992、2994、2996、2998、3000、3002、3004、3006、3008、3010、3012、3014、3016、3018、3020、3022、3024、3026、3028、3030、3032、3034、3036、3038、3040、3042、3044、3046、3048、3050、3052、3054、3056、3058、3060、3062、3064、3066、3068、3070、3072、3074、3076、3078、3080、3082、3084、3086、3088、3090、3092、3094、3096、3098、3100、3102、3104、3106、3108、3110、3112、3

各類存款 息高利厚

• 多種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣匯率特別優惠
• 外幣定期存款限額特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可作透支抵押



查詢詳情，請電熱線電話845 1283或845 1282。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 進展不忘穩健 服務必盡忠誠 電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大報 歐洲航空版 美洲航空版 本報每天除出版本港報外，並出版歐洲及美洲航空版，內容詳盡，歡迎訂閱。

本港股票行情

Table with 2 columns: Index/Category and Value. Includes恒生指數, 香港指數, 所有普通股指數, 金銀, 總成交股數, 宗數.

Table with 2 columns: Category and Value. Includes十六大成交金額, 十六大成交股數, 十六大上升股數, 十六大下跌股數, 恆生指數移動.

五月二十一日 (星期二) 香港分類指數

Table with 2 columns: Index/Category and Value. Includes金銀, 金銀, 金銀, 金銀.

銀 行

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

財 務 及 投 資

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 用 事 業

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

綜 合 企 業

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

地 產 建 築

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

酒 店 飲 食

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

倉 庫 航 運

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

紡 織 製 衣

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

工 業 製 造

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

傳 播 業

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

百 貨 及 其 他

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

認 股 證

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

公 司 買 賣 價 值 最 低 收 市 變 動 成 交 股 數 市 率 周 息

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes中環, 中環, 中環, 中環.

今日明日出口船隻

船名	往	公司
今日出口船隻		
今日入口船隻		
今日出口船隻		
今日入口船隻		

今日出口船隻

船名	往	公司
今日出口船隻		
今日入口船隻		
今日出口船隻		
今日入口船隻		

明日出口船隻

船名	往	公司
明日出口船隻		
明日入口船隻		
明日出口船隻		
明日入口船隻		

本港金融外幣行情表(5月21日)

幣別	單位	買入	賣出
美元	100	77.50	77.50
港幣	100	77.50	77.50
日圓	100	163.00	163.00
新加坡元	100	136.00	136.00
馬幣	100	136.00	136.00
泰幣	100	136.00	136.00
英鎊	100	136.00	136.00
澳洲元	100	136.00	136.00

BMW 左軚供應

寶運貿易

地址: 香港中環皇后大道中111號

電話: 2522 8888

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: 招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 541 7534 (1 F) 542 2795 (2 F) 850 4025 (3 F)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)

香港中環皇后大道中111號招商局大廈11-13樓 電話: 541 7534 傳真: 62998 CMCL HX 81212 CMCL HX

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 88333 COTS OM 電話: 579731 5線 國文傳真: 591033

澳門代理: 朝聯船務有限公司 澳門南灣海濱馬士打山3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

船名	往	公司
定期直航美國加拿大全貨櫃航線		
定期直航美國加拿大全貨櫃航線		
定期直航美國加拿大全貨櫃航線		

香港直航歐洲貨櫃航線

船名	往	公司
香港直航歐洲貨櫃航線		
香港直航歐洲貨櫃航線		
香港直航歐洲貨櫃航線		

香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)

船名	往	公司
香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)		
香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)		
香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)		

香港直航地中海貨櫃航線

船名	往	公司
香港直航地中海貨櫃航線		
香港直航地中海貨櫃航線		
香港直航地中海貨櫃航線		

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

船名	往	公司
香港特快直航曼谷 星加坡 檳城		
香港特快直航曼谷 星加坡 檳城		
香港特快直航曼谷 星加坡 檳城		

香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線

船名	往	公司
香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線		
香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線		
香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線		

香港特快直航馬尼拉航線

船名	往	公司
香港特快直航馬尼拉航線		
香港特快直航馬尼拉航線		
香港特快直航馬尼拉航線		

香港直航日本貨櫃航線

船名	往	公司
香港直航日本貨櫃航線		
香港直航日本貨櫃航線		
香港直航日本貨櫃航線		

香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線

船名	往	公司
香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線		
香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線		
香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線		

進口船隻

船名	往	公司
進口船隻		
進口船隻		
進口船隻		

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港中環皇后大道中111-115號招商局大廈2.11.12.13.14樓

電話: 61971 CMSC HX 入口 69139 CMSC HX 出口

上海海興輪船有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
上海海興輪船有限公司				
上海海興輪船有限公司				
上海海興輪船有限公司				

中國遠洋運輸公司浙江省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
中國遠洋運輸公司浙江省公司				

遠洋輪船有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
遠洋輪船有限公司				
遠洋輪船有限公司				
遠洋輪船有限公司				

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				

揚子江輪船股份有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江輪船股份有限公司				

中國遠洋運輸公司河北省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
中國遠洋運輸公司河北省公司				
中國遠洋運輸公司河北省公司				

安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務

皖祥 WAN XIANG V.77/78 ETA 4/6 ETD 9/6

皖祥 WAN XIANG V.79/80 ETA 21/6 ETD 25/6

收貨站: 灣仔/寶通碼頭 TEL: 5498137

宏光貨櫃碼頭有限公司 (CY) 香港灣仔 電話: 4338622

Planet Navigation (Panama) S.A.

香港/馬尼拉定期航線

散貨、貨櫃服務 (CY/CY CFS/CFS & BREAKBULK)

航次 載貨 開航

MELISA (日輪) 1017/5 (CY) 21/5 (D) 22/5 22/5

美羅紗 019/5 28/5 29/5

021/5 4/6 5/6

總代理/接機處: KYC LINE (HK) LTD. TEL: 8153289

散貨收貨站: 金基碼頭 1 沙田馬料水 47B 區近小海沙碼頭

電話: 6024700

廣州振華船務有限公司

香港-海口

馬蘭 MALAN 19/5 19/5

馬蘭 MALAN 23/5 23/5 24/5

香港-汕頭

天天收貨, 每週二航次, 上落貨物極其迅速, 並可安排拖車、服務, 另可安排船邊收貨、卸卸。

本公司亦承接下列服務:

- 各大城市之火車包卡及鐵路等散運。
- 本港及中港運送, 拖車、入庫、拆箱及卸車。
- 船務及車務服務, 一條龍服務。
- 台灣、南韓之散貨, 貨櫃運往香港及中港。
- 各地而無誤。
- 業務範圍廣闊。
- 大宗貨物, 可安排專船運送。

其他航貨運服務

香港收貨地址: 電話: 2522 8888

船

早川丸 HAYAKAWA MARU 南非

NG 青島
141: 100 福州

EISENHOWER	西北太
FEELING	洛杉

1990

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

華閩船務企業有限公司

NLS NIPPON LINER SYSTEM

京華船務有限公司 KEN WA SHIPPING CO., LTD.

* 涌排至山頭、淇江、上海、張家井之海濱肥務。

船到 船開

設計有限公司



上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JINTAN SHIPPING CO., LTD.

台灣辦事處: CARGO SYSTEM (TWN) CO., LTD.
偉運股份有限公司

亞洲明珠 ASIAN PEARL	100S	24/5	25/5
東方俠士 ORIENTAL KNIGHT	33S	4/6	5/6

1990

其

全貨櫃定期班輪	
船名	航次
BUNGA MELATI	
OOCL AMITY 29	
(載貨時間)	

